



LE TRAIT D'UNION CHARRON-DUCHARME

Bulletin publié par l'Association des Charron et Ducharme inc. - Volume 26 - N° I, avril 2019

Dans ce numéro du Trait d'union, j'attire votre attention sur un document synthèse de la descendance de François Charron dit Ducharme par Pierre Ducharme. Une recherche exhaustive de toute l'information disponible à ce jour sur François et sa famille.

De plus vous découvrirez l'engagement et le dévouement citoyen d'Aimé Charron auprès de la communauté. Un texte de Lise Martin et de Robert Charron.

Vous pensez déjà à votre repas du soir et vous vous interrogez quant au vin qui l'accompagnera? Je vous invite donc à lire notre chronique vin sous la plume de Martin Charron. C'est avec humour qu'il partage ses découvertes vinicoles.

La descendance de Pierre Charron et de Catherine Pillard de 1665 à 2018 est dorénavant disponible en format PDF sur clé USB. Lire le texte de Denis Charron sur la conception et la réalisation de ce document numérique.

En terminant, j'en appelle à vous membres des familles Charron et Ducharme. Nous avons un **urgent besoin de textes** pour nos prochaines publications du Trait d'union. Nous espérons toujours recevoir vos textes racontant des anecdotes ou des événements qui ont marqué l'histoire de votre famille. Au plaisir de vous lire.

Bonne lecture

In this issue of the Trait d'union, I draw your attention to a document summarizing the descent of François Charron dit Ducharme by Pierre Ducharme. An exhaustive search of all the information available to date on François and his family.

In addition, you will discover Aimé Charron, his engagement and civic devotedness to the community. A text by Lise Martin and Robert Charron.

Are you already thinking about your evening meal and wondering about the wine that will accompany it? I invite you to read our wine article by Martin Charron. It is with humor that he shares his wine discoveries.

The descendants of Pierre Charron and Catherine Pillard from 1665 to 2018 are now available in PDF format on a USB key. Read Denis Charron's text on the design and production of this digital document.

In closing, I appeal to you members of Charron and Ducharme families. We **urgently need texts** for our forthcoming Trait d'union publications. We look forward to receive your stories telling anecdotes or events that have marked the history of your family. Looking forward to hearing from you soon.

Enjoy reading



Association des Charron et Ducharme inc.
La référence mondiale en généalogie des Charron et Ducharme

2748, rue Berthon, Longueuil, (QC) J4M 1X1

Mise en page Gilles Charron #346, impression et expédition : Groupe ETR, Québec

Table des Matières

Page d'introduction	Jean Pierre Desjardins	1	À la mémoire de nos disparus... In memory of our fallen	Pierre Ducharme et Denis Charron	17
Les propos du Président / Président's words.	Denis Charron	3	Descendance de Pierre et Catherine	Denis Charron	24
Aimé Charron, homme de principes	Lise et Robert Charron	4	Curiosités généalogiques	Pierre Ducharme	26
François Charron Dit Ducharme	Pierre Ducharme	7	Fonds de recherches et Bienvenue	Jean Pierre Desjardins	31
Recensement de la descendance de Pierre et Catherine.	Pierre Ducharme	14			
Et si on s'amusaît, en parlant vin	Martin Charron	15			

Conseil d'administration / Board of directors

Président / Trésorier: Denis Charron <i>denicharron@hotmail.fr</i>	Éditeur : Jean Pierre Desjardins <i>desjardinsjp@hotmail.fr</i>	Administratrice : Micheline Charron <i>charmi3528@hotmail.com</i>
Vice-président / registraire: Gilles Charron <i>chagui@videotron.ca</i>	Secrétaire : Lise Martin <i>roblisc@sympatico.ca</i>	Administrateur : Robert Charron <i>roblisc@sympatico.ca</i>
Administrateur: Richard Charron <i>rcharron_7@hotmail.com</i>	Administrateur: Pierre Ducharme <i>ducharme665@videotron.ca</i>	

Depuis mai 2016, l'inscription à notre association coïncide avec l'année de calendrier et donne droit à deux numéros du *Trait d'union*, publiés en avril et octobre. Le *Trait d'union* est distribué aux membres en règle, par courrier électronique en fichier PDF ou par la poste. Plusieurs sociétés généalogiques en reçoivent gratuitement un exemplaire. Voir la dernière page pour les conditions d'adhésion à l'Association.

Nous invitons nos membres et les personnes intéressés aux familles Charron et Ducharme à utiliser les pages du *Trait d'union* pour publier les résultats de leurs recherches sur ces familles. Les articles, photos, questions/réponses doivent être transmis par courriel à l'éditeur. Les textes sont la responsabilité de leurs auteurs, qui confirment de ce fait avoir obtenu la permission de publier les données qui y figurent. Les articles paraissent dans la langue dans laquelle ils nous parviennent.

Since May 2016, registration to our association coincides with the calendar year and entitles to two issues of the *Trait d'union*, published in April and October. The *Trait d'union* is distributed to members in good standing, by e-mail as a PDF file or by mail. Several genealogical societies receive a free copy. See the last page for membership requirements.

We invite our members and those interested in the Charron and Ducharme families to use the pages of the *Trait d'union* to publish the results of their research on these families. Articles, photos, questions / answers should be e-mailed to the editor. The texts are the responsibility of the authors, who confirm that they have obtained permission to publish the data contained therein. The articles are published in the language in which they reach us.

Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Canada
Bibliothèque nationale du Québec

Comme vous le savez depuis le dernier numéro du Trait d'union, Pierre Ducharme a quitté son poste d'éditeur de notre bulletin. Il ne nous quitte pas complètement puis qu'il est toujours administrateur à notre Association. Vous pouvez même retrouver sa plume dans le présent bulletin. Merci à Pierre pour ces dix ans passés à titre d'éditeur.

Pour le remplacer, j'ai fait appel à Jean Pierre Desjardins, un ami de l'Association depuis de nombreuses années. Il était même présent à Meaux en 2011 lors du dévoilement de la plaque commémorative de notre ancêtre Pierre Charron. Jean Pierre est un généalogiste consciencieux. Il a été moniteur à la Société de généalogie des Laurentides et aussi administrateur auprès de cette même société. Nous lui souhaitons la plus cordiale bienvenue.



Denis Charron, président de notre association / Denis Charron, president of our association

As you know from the last issue of the Trait d'union, Pierre Ducharme has left his position as editor of our newsletter. He does not leave us completely as Pierre remains an administrator of our Association. You can even read his most recent text in this newsletter. Thank you to Pierre for these ten years as editor.

To replace him, I appealed to Jean Pierre Desjardins, a friend of the Association for many years. He was even present at Meaux in 2011 during the unveiling of the commemorative plaque of our ancestor Pierre Charron. Jean Pierre is a conscientious genealogist. He has been a monitor at the Société de généalogie des Laurentides and also an administrator with the same society. We wish him the most cordial welcome.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE - AVIS D'ÉLECTION

Veillez prendre note que notre assemblée annuelle aura lieu le samedi 4 mai 2019, à 13 h 00, à la Bibliothèque Germaine-Guèvremont, 2900 boulevard de la Concorde est, Laval, Québec.

Lors de cette assemblée seront présentés notamment les rapports du Président - Trésorier et du Régistrare. Tous les autres sujets relatifs aux affaires courantes et aux projets de l'association seront aussi abordés. Enfin un scrutin sera tenu pour renouveler le mandat de 2 administrateurs / administratrices. De plus il y a aussi 2 postes vacants à pourvoir.

Tous les membres en règle de l'association, ceux qui veulent le devenir ou qui s'intéressent à nos familles sont les bienvenus. Pour plus de renseignements ou pour annoncer votre présence afin que nous puissions vous accueillir convenablement, veuillez me contacter.

ANNUAL GENERAL MEETING - NOTICE OF ELECTION

Please note that our annual meeting will be held on Saturday, May 4, 2019 at 1:00 pm at the Germaine-Guèvremont Library, 2900 de la Concorde Boulevard East, Laval, Québec.

At this meeting, the reports of the President-Treasurer and the Registrar will be presented. All other topics related to the day-to-day affairs and projects of the association will also be discussed. Finally, a vote will be held to renew the term of 2 administrators. In addition, there are also 2 vacancies to be filled.

All members in good standing of the association, those who want to become one or who are interested in our families are welcome. For more information or to announce your presence so that we can welcome you properly, please contact me.

**Aimé Charron, homme de principes et de convictions.
Lise Martin (#381) et Robert Charron (#3)**

Né à Montréal, en 1924, il est le deuxième fils de Bernard Charron et de Fleurina Brunet.

C'est en 1949, qu'il postule et obtient un poste au sein du service de police de Sainte-Thérèse, aujourd'hui Ville de Blainville. Il y servi comme officier jusqu'en 1958, d'abord comme lieutenant et finalement comme sous-chef de police.



Aimé Charron, nouvellement embauché comme policier : Photo 1951 à Sainte-Thérèse, Québec

Pendant ce temps, la Ville de Terrebonne perd son directeur de police, suite au décès accidentel de Monsieur Henry Doyle, le 26 novembre 1957. Le 10 février 1958, Aimé Charron obtient alors le poste de directeur du Service de police de Terrebonne, au salaire de 70 dollars par semaine.

De grands souliers à chausser et une grande tâche attend le nouveau directeur, qui prend en charge un petit service de police, dans une ville en pleine expansion. Ses responsabilités s'étendent au personnel du service de police et du service incendie, jusqu'aux employés d'entretien de l'hôtel de ville du poste et de la caserne. Dès le début de son mandat, il réorganise le service police et d'incendie de la ville et recommande au conseil municipal de procéder à l'embauche de nombreux policiers et pompiers occasionnels. De longues heures de patrouille et de tâches administratives l'attendent.



Le "chef" a des principes et, au risque de déplaire, il applique la loi avec rigueur. On dit même, qu'en ces années, on stationnait dans les rues de Terrebonne en sens contraire. Les premières contraventions feront alors *grincer des dents* bien des citoyens récalcitrants. Avec fermeté, mais avec une application juste et équitable, il savait faire respecter les lois et les règlements municipaux. Il était très apprécié et respecté autant par les citoyens de Terrebonne, que par ses employés ainsi que par ses employeurs.

Aimé Charron dirigea le Service de sécurité vers les années modernes. Il aura connu, entre autres, les premières conventions collectives avec la Fraternité des policiers et aura vécu les négociations qui ont mené à la formation d'un service de police et d'incendie intermunicipal. En effet, de 6,000 habitants en 1957, la population de Terrebonne passera à environ 30,000 habitants en 1985, avec la fusion de la municipalité de Saint-Louis de Terrebonne. Pour répondre à cet accroissement de la population et au développement du territoire de Terrebonne, Aimé Charron sera le pionnier de la modernisation et de l'expansion du service de police et d'incendie de cette ville. Aujourd'hui, ce service de police est le dixième en importance au Québec. En effet, le service de police intermunicipal de Terrebonne regroupe celui de Sainte-Anne-des-Plaines, de Bois-des-Fillion et du Service des incendies de Terrebonne.

Le 24 mars 1976, Aimé Charron recevra la *Médaille des longs et loyaux services* de l'Association canadienne des chefs de police. Malgré de fortes pressions des policiers et pompiers ainsi que du Conseil municipal de Terrebonne, c'est avec regret qu'il quittera son poste de directeur, le 5 décembre 1983, à cause de problèmes de santé. Après 25 ans de service, il cèdera sa place à Alain Dupré. Très apprécié de ses "hommes", il demeurera toutefois consultant auprès du nouveau directeur et ce, jusqu'à son décès. Aimé Charron mourut le 19 septembre 1993, à la suite d'une longue maladie.

Le 30 mai 1997, en reconnaissance de ses services et lors d'une cérémonie en son honneur, la Ville de Terrebonne donna le nom d'Aimé Charron au nouveau centre opérationnel du Service de police de la Ville de Terrebonne, situé au 491, Boulevard des Seigneurs. Cette inauguration se fit devant des dignitaires de la ville et en présence de son épouse Thérèse et de ses enfants.

La famille et descendance d'Aimé Charron

Le 19 septembre 1945 à Montréal, Aimé Charron épouse Simone Scherer. De ce mariage naîtront cinq enfants: Huguette, Robert, Pierre, Paul et Mario.

Suite au décès de Simone en 1954, il épousera Thérèse Desroches, le 1er juillet 1955. De cette union naquit deux filles, Suzanne et France.

À ce jour, dix petits-enfants et onze arrière-petits-enfants assurent la descendance d'Aimé Charron.



Photo prise en 2003 - Les sept enfants d'Aimé Charron.

À l'arrière, de gauche à droite: Huguette Charron-Chartrand, Robert Charron, Pierre Charron, Paul Charron et Mario Charron.

À l'avant, de gauche à droite: France Charron et Suzanne Charron-Roman.

Photo prise le 30 mai 1997, lors de l'inauguration du bâtiment administratif du Service de police de Terrebonne.

À l'arrière à droite: Pierre Charron et Mario Charron (fils)

À l'avant, de gauche à droite: Alain Dupré, Directeur du service de police, France Charron (fille), Thérèse Desroches - Charron (épouse), Suzanne Charron-Roman (fille), Huguette Charron-Chartrand (fille), Robert Charron (fils) et Iréné Forget (maire de Terrebonne).



Photo de Robert Charron (fils)

- **Terrebonne:** *Ville du Québec, de la banlieue nord de Montréal, faisant partie de MRC des Moulins et située dans la grande région de Lanaudière.*

-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-

François Charron dit Ducharme et sa famille Pierre Ducharme # 19

An English translation of the text « François Charron dit Ducharme et sa famille » by Pierre Ducharme will be included in the October edition of Le Trait d'union.

Introduction

Plusieurs articles ont été publiés dans le Trait d'union sur la famille de François et Marguerite, dont les auteurs ont été principalement notre ex vice-président, feu Ange-Émile Ducharme, et moi-même; on en trouvera la liste en fin de cet article. Ces textes présentaient bien sûr ce que nous savions de cette famille au moment où ils furent écrits.

Les recherches ne sont pas arrêtées depuis, d'autant que les sources sont de plus en plus facilement accessibles. Je me suis donc livré au cours des derniers mois à un travail méticuleux pour préciser les noms, les lieux, les événements et les dates. L'objectif de ce texte est donc de présenter toutes les informations connues actuellement sur François et sa famille. En généalogie, rien n'est jamais définitif en principe, mais dans le cas présent je doute que nous trouvions d'autres informations modifiant de façon importante ces données.

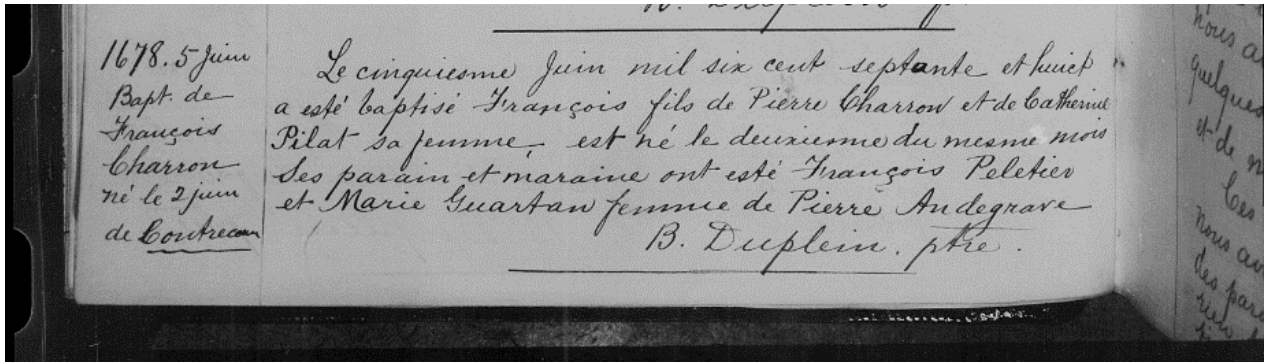
François et Marguerite sont à la source d'une très nombreuse descendance soit, en date du 2019-01-31, 12 949 individus, lesquels ont eu 8 433 conjoints ou conjointes, et il en reste certainement plusieurs milliers à identifier. Pendant deux siècles, les documents officiels leur attribuent quasi indifféremment les patronymes *Charron*, *Charron dit Ducharme*, ou *Ducharme*, parfois dans le même acte, même s'ils s'identifiaient sans aucun doute dans la vie courante comme *Ducharme*. À la fin du XIX^e siècle, presque tous avaient abandonné le patronyme d'origine ou le double patronyme pour n'utiliser que le surnom; aujourd'hui, l'immense majorité des descendants, hormis les passionnés de généalogie, ne s'en souvient sans doute même pas. De fait, je n'ai jamais localisé un descendant portant aujourd'hui le nom Charron.

Naissance de François et Marguerite.

Septième enfant et troisième fils de Pierre Charron et Catherine Pillard, François *Charron* naquit le 1678-06-02 à Contrecoeur, où ses parents s'étaient installés vers 1668. Il fut baptisé trois jours plus tard. L'original de l'acte se trouve dans le registre de la paroisse St-Pierre de Sorel, mais le baptême par le prêtre missionnaire Benoit Duplein a peut-être eu lieu à Contrecoeur même. Ses parrain et marraine sont François Pelletier et Marie Guertin, femme de Pierre Andegrave (ou Handgrave). On trouve dans les registres de la paroisse Ste-Trinité de Contrecoeur une copie de cet acte, réalisée en 1901 par le curé de l'endroit, Jean Ducharme, a.-a.-petit-fils de François. C'est le document fondateur de notre famille.

5^e juin.
Le Cinquième juin mil six cent septante et
huit a été baptisé François fils de Pierre
Charron et de Catherine Pillard sa femme, et
le deuxième du même mois, ses parrain et
marraine ont été François Pelletier et Marie
Guertin femme de Pierre Andegrave.
Benoit Duplein
parr.

Acte de baptême de François Charron, St-Pierre de Sorel, 1678-06-05. Registre de Sorel. Source; BANQ.



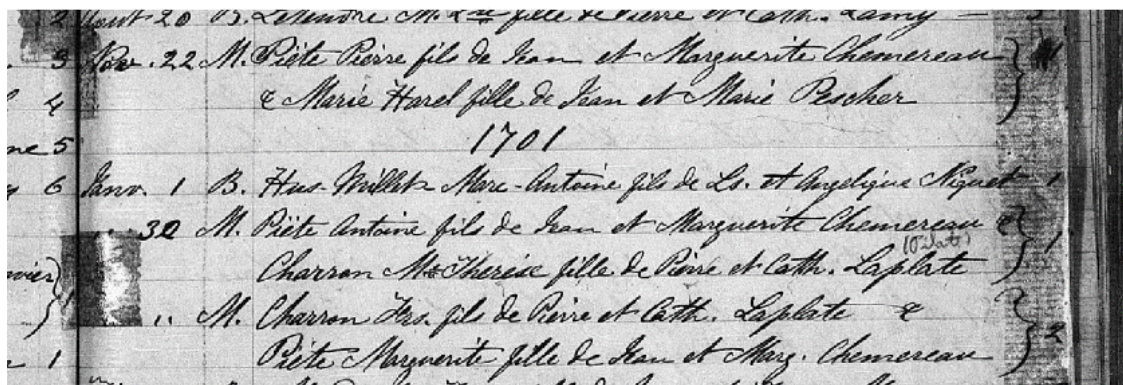
Acte de baptême de François Charron, St-Pierre de Sorel, 1678-06-05. Copie au registre de Contrecoeur. Source: [FamilySearch](#).

De son côté, Marguerite, fille de Jean Piet (ou Piette, Pied) et Marguerite Chamereau, est née le 1680-10-11 sans doute à Berthier, et elle est baptisée à Sorel le 13 dans l'église dudit lieu, précise le registre. Ses parrain et marraine sont Jean Dominique habitant de Saurel et Marguerite Samson, femme de Jean Bogrand de Berthier, qui ainsi que le père n'ont su signer. Le soldat Jean Dominique, aussi connu sous le nom de Dominique Astruc dit St-Amour, aura une certaine importance dans la vie de Marguerite. En effet il lui cède en 1704 la moitié de deux îles à côté de l'île Dupas¹.

Au recensement 1681, contrairement à ce qu'en dit Benjamin Sulte², François âgée de trois ans, est inscrit avec sa famille à Longueuil, comme le prouve le microfilm du document original conservé aux Archives du Québec à Montréal³. Pour sa part, Marguerite âgée d'un an, est inscrite avec sa famille dans la seigneurie de Villemure⁴, mieux connue sous le nom de seigneurie de Berthier, car elle appartenait à Isaac de Villemur dit Alexandre Berthier. Ils ne furent certainement pas scolarisés et donc n'ont jamais su lire ni écrire. Nous ne savons rien de plus à leur sujet jusqu'à leur mariage en 1701.

Mariage de François et Marguerite Piet

François Charron, âgé de 23 ans, épouse Marguerite Piet le 1701-01-30 à St-Pierre de Sorel. L'acte original est perdu mais, heureusement, on retrouve l'information dans l'index des registres, sous la forme d'une courte mention des époux et de leurs parents; cet index a visiblement été rédigé ultérieurement, quand les registres originaux étaient encore disponibles. Je n'ai trouvé aucun contrat de mariage, ce qui nous prive d'informations sur les liens existants entre François et les autres membres de sa famille, à peine un mois après le décès de son père Pierre Charron (1700-12-25).



Mariage de François et Marguerite. Index du registre de St-Pierre de Sorel, 1701-01-30. Source : [FamilySearch](#)

¹ 1704-10-11: Cession de Dominic Astruc dit St-Amour à Marguerite Piette. Notaire Antoine Adhémar, Ville-Marie.

² Sulte, Benjamin: *Histoire des Canadiens-Français*, vol. V, p. 71. Montréal, Wilson et cie, 1882.

³ BAnQ, Montréal. Microfilm # 9484, consulté en 2005 par Micheline Charron, que je remercie.

⁴ Sulte, Benjamin: op. cit., vol. V, p. 64.

Comme on le voit sur cet extrait, une sœur de François, Thérèse née en 1674, alors veuve de Jacques Hubert dit Parisien, épouse le même jour Antoine, frère de Marguerite; ce contrat de mariage n'a pas été retrouvé non plus.

À propos de la famille de Marguerite Piet

Comme François, Marguerite Piet était la fille d'un pionnier, Jean Piet dit Trempe, d'origine inconnue, soldat et cuisinier de la compagnie de Sorel du régiment de Carignan, arrivé en 1665. Jean Piet fut l'un des premiers habitants de Berthier. Il épousa Marguerite Chemereau vers 1669 à Sorel; le couple eut 6 enfants, dont 5 atteignirent l'âge adulte. Jean décéda à un âge avancé, sans doute moins que les 100 ans que l'acte de sépulture lui attribue.

Jean Piet était familier avec l'usage des surnoms, courants dans l'armée, et on le surnommait *Trempe-la-Croute*. Selon Émile Ducharme, c'est lui qui aurait attribué des surnoms à ses fils, Pierre Piet dit *Trempe*, Antoine Piet dit *Fresnière*, Jean-Baptiste Piet dit *Courville*, et à ses gendres, Yves Martin dit *Pelland*, et naturellement François Charron dit *Ducharme*. Une jolie légende, sans doute fausse, mais toutes ces familles furent étroitement reliées pendant des dizaines d'années. François assista au mariage de son beau-frère Jean-Baptiste Piet à l'île Dupas le 1706-04-15, et il fut son voisin à Dorvilliers, où Jean-Baptiste avait acquis une terre en 1704, terre qui était encore en possession de sa famille en 1889.

Vie de famille de François et Marguerite

François et Marguerite ont eu 11 enfants, qui tous (sauf le # 9) sont parvenus à l'âge adulte et, à deux exceptions près, se sont mariés dans la région de Lanaudière. La majorité de leurs actes de baptêmes et de décès a été localisée. Notons que deux fils, Jean-Baptiste (# 1) et Jean (# 7), ont été souvent confondus l'un avec l'autre; on trouvera en annexe deux références à cette confusion.

L'acte de baptême de l'aîné de la famille vers 1702 est perdu; on ignore donc sous quel patronyme François y était désigné. Mais dès juin 1704, au baptême du second, il est nommé *François Charron dit Ducharme*. C'est la première mention connue du surnom *Ducharme*, précédant celle d'octobre de la même année dans un acte notarié. Ceci confirme que François utilisait déjà ce nom à cette date et que les gens de sa communauté le reconnaissaient dans cette appellation. Il sera désigné ainsi aux baptêmes de 1706, 1708, 1712, 1715, 1716, 1718, mais aussi sous le seul nom de Charron en 1710, 1723, 1725. L'usage n'était donc pas encore fixé. Je n'ai retrouvé aucune mention de François ayant agi comme parrain.

1) Jean-Baptiste: son baptême n'a pas été retrouvé, mais il est certainement né vers 1702. Il signe au moins trois contrats pour des voyages dans l'ouest (1725-05-24, 1728-04-25, 1729-06-04). Il épouse Marie-Jeanne Houde, née vers 1709, le 1732-01-28 à Berthier (contrat de mariage le 27, notaire Antoine Puypéroux de la Fosse). Malgré l'absence de témoins l'identifiant formellement, c'est certainement lui qui est inhumé le 1776-09-25 à Berthier sous le nom de Jean-Baptiste Ducharme; on lui attribue alors 67 ans, mais il avait environ 74 ans. Son épouse lui survit quelques mois et décède le 1777-03-07 à Berthier. À la cession de la Nouvelle-France, il pourrait avoir été en possession d'un borde-reau de ses lettres de changes, monnaies de cartes, etc., au montant de 3 143 livres qu'il n'a peut-être pas pu encaisser⁵

⁵ Rapport de l'Archiviste de la Province de Québec, année 1924-25, p. 32.

Parmi les neuf enfants de ce couple, on compte notamment Louis, né vers 1750, sans doute le premier de notre famille à s'installer dans la région de Montréal. Il y épouse Marie-Scholastique Renaud le 1772-06-01 à Notre-Dame et fut aubergiste à Ste-Rose de Laval; son fils et son petit-fils, également prénommés Louis, tous deux forgerons, furent impliqués comme patriotes à St-Eustache en 1837.

2) Jean-François: né le 1704-06-17, baptisé le 23, cérémonies de baptêmes supplées le 27 à l'île Dupas. Il signe au moins trois contrats pour des voyages dans l'ouest (1727-05-13, 1728-07-15, 1756-05-15). Il épouse d'abord le 1734-03-01 à Lanoraie, Marie-Catherine Joly dite Delbec, de qui il aura 6 enfants et qui décède sans doute peu après 1740, puis Françoise Plouffe dite Jarret le 1747-08-07 à Contrecoeur, de qui il aura 14 autres enfants; plusieurs des enfants de ce second mariage s'installeront à Contrecoeur et dans les environs. Jean-François décède le 1784-02-17 à Lanoraie et y est inhumé le 19; d'autre part l'acte de sépulture de sa seconde épouse, entre 1766 et 1784, n'a pas été retrouvé.

3) Marie-Anne: née le 1706-05-01, baptisée à la maison selon l'acte, cérémonies de baptêmes supplées le 13 à l'île Dupas. Elle a un parcours étonnant: elle épouse d'abord un *faux-saulnier*, Jean Barré⁶, le 1735-01-10 à St-François-du-Lac. Deux enfants naissent de cette union, en 1735 et 1741, et peut-être deux autres en 1737 et 1739.

Jean Barré décède sans doute peu après 1741 et Marie-Anne, *veuve de Jean Barré demeurant actuellement dans cette paroisse*, comme l'écrit le célébrant, se remarie le 1762-04-26 à St-Joachim de Pointe-Claire. Pourquoi est-elle là? Mon impression est qu'elle était domestique, peut-être chez François Lefebvre, témoin présenté comme *ami de l'épouse*. Elle n'est pas citée comme témoin au mariage de sa fille Marie Barré le 1764-02-13 à Berthier. On ne trouve pas trace de son décès ni de celui de son second mari, ce qui est étonnant car les registres de Pointe-Claire sont complets.

4) Étienne: né le 1708-06-02 et baptisé le lendemain à l'île Dupas. Il signe au moins deux contrats pour des voyages dans l'ouest (1729-06-04 avec son frère Jean-Baptiste, 1734-06-02). Il épouse Marie-Françoise Bayard dite Latour quelques mois plus tard (contrat de mariage le 1734-11-11, notaire Antoine Puyperoux de la Fosse), née le 1715-01-07 à Berthier. Le couple aura 10 enfants de 1736 à 1757, mais la plupart des actes de baptême sont disparus. Étienne décède le 1779-05-26 à Berthier; Marie-Françoise décède le 1779-05-19 au même endroit.

5) Marie-Charlotte: née le 1710-06-01 et baptisée le même jour à l'île Dupas, tel que précisé dans l'acte inscrit au registre de St-Pierre de Sorel. Comme sa sœur Marie-Anne, elle épouse un *faux-saulnier*, Jean-Baptiste Séchet ou Sécheret (aussi nommé Frichet, Fréchette et autres variantes), le 1734-06-27 à St-François-du-Lac. Le couple aura 6 enfants de 1734 à 1742, et peut-être d'autres plus tard; Charlotte est souvent nommée Marie-Charles dans les actes concernant ses enfants. La suite est obscure: il a été attribué à son mari Jean-Baptiste un autre mariage vers 1748 à Françoise Lahaise, de qui il aura 4 autres enfants; pourtant Charlotte ne semble pas décédée au mariage de sa fille Marie le 1761-01-07 à Berthier.

6) Marguerite: née le 1712-06-02, à un endroit non précisé, et baptisée le même jour. Le baptême est inscrit au registre de St-Pierre de Sorel, mais il a eu probablement lieu à l'île Dupas, car les parrain et marraine sont de Berthier. Elle épouse Thomas Duhamel dit Sansfaçon (contrat de mariage le 1733-11-09 rédigé par le curé de Berthier et ensuite déposé au greffe du notaire Loiseau). Thomas est inhumé le 1741-08-28 à Sulpice, et Marguerite se remarie vers 1742 à Pierre Plouffe. Elle a eu au moins un enfant de son 1^{er} mariage et quatre du second, avant de décéder le 1749-03-25 à Lavaltrie où elle est inhumée le lendemain.

⁶ Paul, Josiane: *Exilés au nom du roi. Les fils de famille et les faux saulniers en Nouvelle-France*, p. 193

7) Jean: né le 1715-01-26 et baptisé le même jour, fils de François et Marguerite *habitants de Berthier*; le baptême est inscrit à St-Pierre de Sorel. Homme d'affaires de la famille, il a visiblement hérité des talents commerciaux de ses ancêtres Charron de Meaux, et il a été impliqué dans de multiples transactions tout au long de sa vie. Qui plus est, ses deux mariages et ses 19 enfants en font aujourd'hui l'ancêtre d'un immense nombre de Ducharme.

Âgé de 17 ans seulement, ce qui est exceptionnellement tôt à l'époque, Jean épouse à Berthier le veuve Marguerite Maret dite Lépine, qui a près de 32 ans, le 1732-02-11 (contrat Puyperoux de la Fosse du même jour); de ce 1^{er} mariage sont nés sept enfants entre 1732 et 1745. Marguerite décède le 1764-11-23 à Berthier, âgée de 64 ans. Parmi leurs enfants, signalons Charles, né vers 1737 qui épouse Madeleine Gour le 1761-10-28 à Lanoraie, dont quatre et peut-être cinq enfants s'établiront dans l'ouest entre 1780 et 1825, donnant naissance à une nombreuse descendance en partie métisse, et Judith, née vers 1745, qui est l'arrière-grand-mère de Louis Riel.

Devenu veuf à 49 ans, n'ayant plus charge d'enfants, Jean se remarie le 1765-07-27 (contrat le même jour, notaire Élie-François Rigaud) à Maskinongé, à Geneviève Vanasse dite Vertefeuille, âgée de 20 ans seulement. De ce second mariage, Jean aura 12 autres enfants entre 1766 et 1785, dont certains auront eux-mêmes une très nombreuse progéniture. Jean décède le 1794-05-25 à Lanoraie; Geneviève lui survit plus de 30 ans, et elle décède 1825-09-25 aussi à Lanoraie.

Le traité de Paris cédant la Nouvelle-France à l'Angleterre ayant été signé le 10 février, un règlement oblige chaque citoyen à faire un bordereau de ses lettres de changes, monnaies de cartes, etc. Au relevé établi en juin 1763, le bordereau de Jean Ducharme, père, habitant de Berthier, est de 4 876 livres⁷. Il est vraisemblable que Jean n'a pas pu récupérer la plus grande partie de cette somme. Comme pour son frère Jean-Baptiste et comme pour bien d'autres habitants, la conquête a constitué pour lui une lourde perte financière.

8) Marie-Madeleine: née le 1716-11-19, ses parents étant *habitants de Berthier*, elle est baptisée le lendemain probablement à l'île Dupas, mais l'acte est au registre de Sorel. Elle épouse Joseph Niof dit Lafrance (contrat le 1740-04-08, notaire Arnoul-Balthazard Pollet) à Ste-Anne-de-la-Pérade. Le couple a au moins sept enfants, avant le décès de Joseph le 1773-06-03 à Montréal, où il demeure depuis plusieurs années; Madeleine décède pour sa part le 1789-11-21 à Ste-Anne-des-Plaines (et non à Ste-Anne-de-la-Pérade).

9) Marc-Antoine: né le 1718-08-21 à Berthier et baptisé le lendemain à St-Pierre de Sorel. Sa vie est brève: il décède prématurément le 1732-10-12 à Champlain, où il est *domestique du Sieur Dorvilliers*, à environ 13 ans, après avoir reçu tous les sacrements.

10) Joseph: né le 1723-09-05, sans doute à Berthier, et baptisé le même jour à l'île Dupas. Il épouse Marie-Anne Roseau le 1748-02-13 à Ste-Anne-de-la-Pérade (contrat le 1748-01-16, notaire Joseph Rouillard-Fonville). Le couple a neuf enfants de 1751 à 1769, tous nés à Berthier. Marie-Anne y décède le 1792-07-29, et Joseph le 1806-06-22.

11) Geneviève: née 1725-06-21 à Berthier et baptisée le même jour sans doute à l'île Dupas. Elle épouse Jean-Baptiste Pelletier dit Antaya (contrat le 1748-01-13, notaire Cyr de Monmerqué dit Dubreuil), qui décède à une date inconnue. Geneviève se remarie le 1770-08-06 à Jean Pelletier, sans lien de parenté avec son premier conjoint. Elle ne semble pas avoir eu d'enfants de ses deux unions. Finalement, redevenue veuve à une date non connue, elle décède accidentellement le 1779-11-16 à Berthier et est inhumée *après la visite faite par le sieur Louis Olivier capitaine de milice et Louis Barbier chirurgien*.

⁷ Rapport de l'Archiviste de la Province de Québec, 1924-25, p. 309, bordereau # 1793

Lieux de résidence de la famille de François

Faute de documents probants, il subsiste jusqu'à ce jour une certaine ambiguïté quant aux endroits où François s'est installé avec sa famille et au moment où il l'a fait.

Il a sans doute obtenu assez tôt après son mariage une concession à Berthier, car une ordonnance du 1708-10-31, émise par l'intendant Jacques Raudot à la demande du seigneur de Berthier⁸, lui ordonne de tenir feu et lieu sur sa terre, faute de quoi elle sera remise audit seigneur. Un peu plus tard, soit le 1716-03-26, devant le notaire Daniel Normandin, Martin Casaubon, agent du seigneur François Chorel Dorvilliers, lui concède une terre dans la seigneurie Dorvilliers (voir NOTE). Comment François Chorel, qui était seigneur de la seigneurie Sainte-Anne, a-t-il pu concéder une terre à cet endroit? Je n'ai trouvé aucune explication à ce jour.

Pourtant, le 1723-03-17, l'aveu et dénombrement de la seigneurie de Dorvilliers⁹, voisine de celle de Berthier, indique que François y occupe un lot de 3 arpents de front par 40 arpents de profondeur (120 arpents en superficie), dont 12 arpents sont labourables, et il dispose d'une maison, d'une grange et d'une étable.

Enfin, une ordonnance émise le 1731-02-15 par l'intendant Gilles Hocquart, à la requête de Louis-Adrien Dandonneau Du Sablé, seigneur d'une moitié de l'île Dupas, enjoint le nommé Ducharme de tenir feu et lieu sur sa concession à l'île Dupas, à défaut de s'y conformer avant le 1731-12-31, il sera déchu de sa propriété qui sera réunie au domaine seigneurial¹⁰.

Par ailleurs, comme nous l'avons vu dans les actes des baptêmes des enfants, la provenance des parents, *habitants de Berthier*, n'est indiquée qu'à partir de 1715, au baptême de Jean. J'estime donc que François et sa famille ont habité l'île Dupas ou l'une des petites îles cédées à sa femme en 1704, et ce jusqu'en 1714 environ, après quoi ils ont habité les seigneuries de Berthier puis de Dorvilliers. Des recherches ultérieures devraient me permettre de déterminer la localisation de ces terres.

Décès de François et Marguerite.

Le 1746-01-26, devant le notaire Cyr de Monmerqué dit Dubreuil, présent dans leur maison de Dorvilliers, François et sa femme reconnaissent avoir reçu de Jean leur fils (l'acte dit leur *frère*) la somme de 250 livres en paiement d'une vente du 1745-05-04, et dont ils lui donnent quittance. Or le 11 mars de la même année, une ordonnance est émise à l'effet de nommer un tuteur et subrogé tuteur des enfants mineurs de feu François Charron. François est donc décédé entre le 1746-01-26 et le 1746-03-11, à 67 ans. Le registre de Berthier étant lacunaire pour cette période, nous ne saurons sans doute jamais la date exacte de ce décès.

⁸ Édits et ordonnances, v. 3, p. 146 (<https://archive.org/details/ditsordonnances08qugoog/page/n152>)

⁹ Mathieu, Jacques; Laberge, Alain; *L'Occupation des terres dans la vallée du Saint-Laurent. Les aveux et dénombrements 1723-1745*. Septentrion, 1991

¹⁰ Édits et ordonnances, vol. 2, page 91 (BAHQ, cote E1, S1, P2268).

(Note) 1716-03-26. Concession d'une terre en la seigneurie Dorvillié par Martin Casaubon, chargé de pouvoir de François Chorel Dorvillié, seigneur de la seigneurie Dorvillié, à François Charron dit Ducharme, de Berthier. Notaire Daniel Normandin.

De plus en plus âgée et malade, Marguerite obtient le 1756-03-09 une pension de quelques-uns de ses enfants, ce qui dut lui permettre de survivre 15 ans à son mari. Elle décède à plus de 80 ans le 1761-02-01 à Berthier, où elle est inhumée le lendemain. Parmi les témoins à l'inhumation, ses fils Jean *Charron* et Jean-Baptiste *Ducharme*.

Conclusion.

Ainsi se concluait la vie de ce couple à l'origine de nos familles *Ducharme*. Tous ceux qui en sont issus descendent de l'un de leurs dix enfants énumérés dans ce texte.

Depuis des années, notre association projette de souligner l'existence de François *Charron* dit *Ducharme* et de Marguerite *Piette*, et indirectement la nôtre, par une plaque à apposer dans un lieu significatif de leur vie. Nous espérons réaliser ce projet dans un avenir pas trop lointain.

-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-

Annexe: Articles relatifs à la famille de François Charron dit Ducharme parus dans le Trait d'union.

N.B. Tous ces textes se retrouvent sur le CD des 22 premiers volumes du *Trait d'union* en format PDF, disponible au prix de 25\$. Voir notre site web, (www.charron-ducharme.org), onglet *Nos publications*.

- * *Ducharme, Pierre: De Charron à Ducharme. Le Trait d'union, vol. 1 no 1, octobre 1993.*
- * *Ducharme, Ange-Émile: Étymologie du nom Charron et du nom Ducharme. Origine du surnom Ducharme. Le Trait d'union, vol. 1 no 2, février 1994.*
- * *Charron, Jean-Marc: Double branche de Charron-Ducharme dans l'arbre généalogique de Louis Riel. Le Trait d'union, vol. 3 no 2, février 1996.*
- * *Ducharme, Ange-Émile: La famille Charron-Ducharme. Le Trait d'union, vol. 4 no 2, février 1997.*
- * *Ducharme, Pierre: Confusion parmi les enfants de François Charron dit Ducharme et Marguerite Piette. Le Trait d'union, vol. 7 no 2, février 2000.*
- * *Ducharme, Pierre: La famille de Pierre Charron et le recensement 1681. Le Trait d'union, vol. 12 no 2, février 2005.*
- * *Ducharme, Pierre: Les registres de BMS de Saint-Pierre de Sorel, 1669-1725. Le Trait d'union, vol. 16 no 1, octobre 2008.*
- * *Ducharme, Pierre: Recension du livre «L'Histoire de l'île Dupas et de l'île St-Ignace», de Vincent Plinguet et Sylvio Laporte. Le Trait d'union, vol. 16 no 1, octobre 2008.*
- * *Ducharme, Pierre: Une famille, deux enfants, un même prénom. Le Trait d'union, vol. 23 no 1, avril 2016.*
- * *Ducharme, Pierre: La vie active d'un entrepreneur, Jean Charron dit Ducharme. Le Trait d'union, vol. 24 no 1, avril 2017.*

Recensement de la descendance de Pierre Charron et Catherine Pillard (2019-02-01)

Micheline Charron (# 15), Pierre Ducharme (# 19)

Les 4 fils de nos ancêtres Pierre Charron et Catherine Pillard ont eu une nombreuse descendance. Le tableau suivant inclut tous les descendants connus de ces fils, garçons ou filles, ayant porté ou portant les noms Charron ou Ducharme. Sauf exceptions, il n'inclut pas les descendants des filles.

Ce recensement est le premier publié depuis 2014. Les changements sont notables; ils résultent des recherches que les membres du C.A. poursuivent inlassablement.

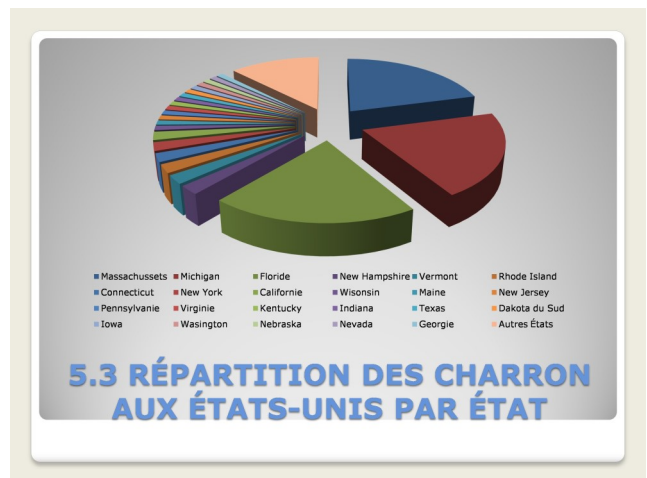
-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-

Census of Pierre Charron and Catherine Pillard's descendants (2019-02-01)

The 4 sons of our ancestors Pierre Charron and Catherine Pillard had numerous descendants. The following table includes all their known descendants, boys or girls, having worn or wearing the names Charron or Ducharme. It usually does not include the descendants of the daughters.

This census is the first since 2014. Changes are significant; they result from research that members of the C.A. are tirelessly pursuing.

Les quatre 4 fils de nos ancêtres:	2014-10-01		2019-02-01		
	#	%	#	%	Nombre de conjoints
François (dit Ducharme)	12 060	43,1 %	12957	42,2%	8442
Pierre	7 815	27,9 %	8646	28,1%	5816
Jean	4 892	17,5 %	5291	17,2%	3401
Nicolas	3 232	11,5 %	3820	12,5%	2357
TOTAUX	27 999	100 %	30 714	100 %	20 016



Tableaux de la répartition des Charron selon Michel Fragasso présentés lors d'une conférence à La Société historique du Marigot le 10 avril 2018 à Longueuil.

Et si on s’amusait... en parlant vin? Martin Charron (#382)

On m’a proposé d’écrire un petit article sur ce noble nectar, qui est la source de tant de bonheur et de plaisir. C’est avec enthousiasme que j’ai décidé de relever ce défi, au profit du bulletin de notre association.

Mais qui suis-je pour mettre du plaisir vinicole dans notre bulletin? Permettez-moi de me présenter. Je dis «notre bulletin» car, comme plusieurs d’entre vous, je porte le nom de Charron. En fait, je m’appelle Martin Charron et j’ai travaillé dans le monde du vin pendant plus de 27 ans, d’abord comme conseiller en vin à la SAQ et comme directeur de territoire pour une agence de vin. J’ai publié des articles, des chroniques et des accords mets et vins dans différentes publications et sur différents médias au cours de ma carrière. À travers ces expériences professionnelles, j’ai développé un grand intérêt pour ce divin breuvage qu’est le vin. Accordez moi donc l’honneur de vous partager cette passion et voyageons ensemble dans ce merveilleux monde vinicole!

Par où commencer? Je vous propose deux choses. D’abord, un peu d’information sur le vin (région, cépage, lexique des mots propres au monde vinicole, etc) et ensuite, deux petites découvertes vinicoles que je partagerai avec vous. Vous êtes prêts, alors c’est un départ!

Comme entrée de jeu vous lance deux questions :

Selon vous, existe-t-il un vin dont le nom est Charron ou Ducharme (genre Château Ducharme) et existe-t-il une autre forme d’utilisation des noms Charron ou Ducharme dans le monde vinicole (Clos Charron par exemple) ?

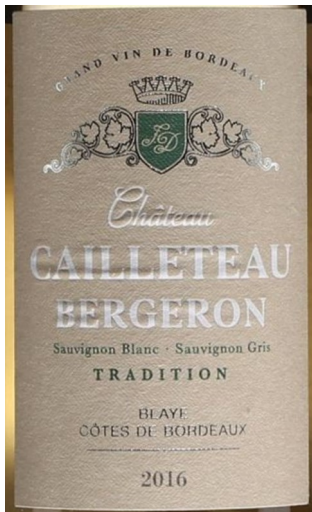
Je vous donne un indice qui est...Blaye ! Ça vous aide? Je sens des points d’interrogation dans vos yeux.

En fait, Blaye est une sous-région vinicole du vignoble bordelais, située au nord-ouest de ce dernier. On dit des vins de la Côte de Blaye qu’ils sont sur la rive droite du vignoble de Bordeaux, faisant ainsi référence au fait que la grande région viticole de Bordeaux est divisée par deux fleuves, la Gironde et la Dordogne, et qu’on désigne géographiquement sous le vocable “rive droite ou rive gauche” les sous régions vinicoles qui se situent de chaque côté de ces fleuves.

Les vins de la rive droite sont majoritairement des vins rouges, que ce soit les *Saint-Émilion*, les *Pomerols* ou les *Blaye*. Ils sont majoritairement faits à partir du cépage *Merlot* et complétés avec du *Cabernet franc* et du *Cabernet sauvignon* en ce qui concerne les rouges. Pour les vins blancs, les cépages les plus utilisés sont le *Sauvignon*, le *Sémillon* et l’*Ugni blanc*.

La sous-région de Blaye offre des vins étoffés et équilibrés, avec un nez de fruits qui rappelle la framboise et le cassis ainsi que des notes végétales, qui rappelleront le poivron et le sous-bois et des notes minérales de graphite.

Et pour notre petit quizz maison... il existe bien un *Château Charron* dans la région de Blaye, qui produit du vin blanc et rouge en appellation contrôlée. Nous avons déjà eu la chance d’en avoir à la SAQ et il était excellent! Malheureusement, la SAQ ne l’importe plus. On peut toutefois l’obtenir par commande spéciale en « *importation privée* », mais c’est assez dispendieux.



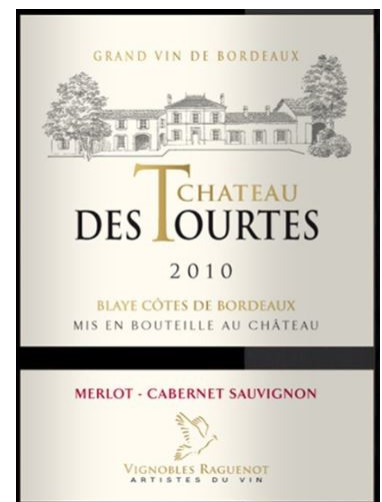
Pour découvrir la région des Blaye, je vous propose donc deux vins, qui sont disponibles dans certains magasins de la SAQ. Le premier est un vin blanc, le *Château Cailleteau Bergeron* (code SAQ : 10863281), fait à 100% de sauvignon. Nez frais, aux arômes d'agrumes, de pêche blanche et une pointe végétale. Idéal à l'apéro, servi avec des fruits de mer ou avec une belle escalope de poulet citronnée et légumes grillés.

Le deuxième est un vin rouge, spécialité de cette belle région viticole : *Le Château des Tourtes 2015*. Superbe millésime (année de récolte). Ce vin a une belle texture, qui rappelle le cassis confit et des tannins souples. Quel serait son compagnon culinaire idéal? Les mijotés de bœufs, tels que bœuf bourguignon, bœuf braisé aux tomates et au vin rouge et même un bon gigot d'agneau. Ces deux vins sont disponibles dans certaines succursales de la SAQ. Toutefois, ils sont en distribution limitée. Je vous conseille donc de vérifier sur le site *SAQ.COM*, pour découvrir où vous pouvez vous les procurer.

En terminant, je vous laisse un deuxième indice, qui sera en lien avec l'objet de la prochaine chronique vinicole du « *Trait d'union* »... MEURSAULT. N'oubliez pas que l'on cherche à savoir si les noms Charron ou Ducharme sont utilisés dans le monde vinicole.

Je vous laisse sur une petite pensée : "*Une famille qui crie est une famille unie.*" (*Gérald Godin*). C'est mon petit clin d'œil à notre Association Charron et Ducharme !

Bonne dégustation!



-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-

À la mémoire de nos disparus....

Denis Charron (# 254), Pierre Ducharme (# 19)

Nos sincères condoléances aux familles éprouvées par le deuil (2018-08-31 à 2019-01-31)
Our deepest condolences to the families affected by these losses (2018-08-31 à 2019-01-31).

CHARRON, André. Le 18 novembre 2018, à Gatineau, né en mars 1924, époux de feu Charlotte Bouchard. Il laisse dans le deuil ses enfants : Carl (feu Colombe), Guillaume (Micheline), Vicky (Christine), Jacinthe (Michel), précédé par son fils Jocelyn (Lise). Une Liturgie de la Parole a eu lieu le 8 décembre à Buckingham.

CHARRON, Bernard. Le 22 septembre 2018 à Gatineau, âgé de 80 ans, époux de Monique Mongeon et fils de feu Émile Charron et de feu Philomène Therrien. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses 2 filles Guylaine (Victor Torres) et Josée (Richard Falardeau). Prédécedé par ses frères et sœurs Bernadette, Jeannette, Cécile, Jeanne-D'Arc, Paulette, Maurice, Aldège et Roland. Un service religieux a eu lieu le 3 octobre en l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Rosaire à Gatineau.

CHARRON, Claudette. Le 31 octobre 2018, à Gatineau, âgée de 83 ans fille de feu Henri Lionel Charron et de feu Eugénie Tremblay, épouse de feu Jean-Paul Larivée. Elle laisse dans le deuil ses enfants Louise (Gilles Kingsberry) et Constance (Damien Labonté); sa sœur Suzanne (Denis Lamoureux). Prédécedée par son frère Roger (feu Yolande), ses sœurs Yvette (feu Florent) et Raymonde (feu Georges). Une célébration de sa vie a eu lieu le 17 novembre à Gatineau.

CHARRON, Daniel Armand. September 29, 2018 at Tobey Hospital, born February, 1944, husband of Sandra (Blanchette) 49 years of marriage. Born in Wareham, son of the late Leon and Cecile (Bourbeau) Charron. Survivors in addition to his wife, are his three sons; Travers Charron and his wife Sue of Middleboro, Tyler Charron of Little Compton, RI, Timothy Charron and his wife Donna of Plymouth, predeceased by a brother Leon Charron Jr., and a sister Janet Silva.

CHARRON, Francine. Le 19 septembre 2018, à Île-Bizard, âgée de 69 ans. Laisse dans le deuil son époux Ian Fisher, ses deux filles Jessica et Émilie (Marc), son petit-fils Adam, ses sœurs Madeleine (André) et Jocelyne (Henri). Les funérailles ont eu lieu le 29 septembre en l'église Saint-Raphaël de L'Île-Bizard, suivi de l'inhumation au cimetière du même endroit.

CHARRON, Gerald Lauridant. November 26th, 2018 in Ottawa, ON. Born on April 1937. He is preceded in death by his father Damien, his mother Myrtle Tourangeau and his brothers Bunny (Barbara), Robert (the late Barbara) and Wayne (Marg). He is survived by his wife Ruth Grieves; son Don (Shauna) from Manville, Alberta and their children Damien, Danielle, Davin and Darcy; daughter Brenda; and by his sister Judy (Jim McCarthy). The funeral service was done on December 6 in Ottawa.

CHARRON, Gilles. Le 21 novembre 2018, à Montebello, âgé de 67 ans, époux de Sylvie Gauthier et le fils de feu Rémi Charron et de feu Yvette Leblanc. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Anik (Gabriel) et Vanessa (Alexandre), ses petits-enfants, ses frères Richard, Bob et Michel. Un service religieux a eu lieu le 8 décembre à Notre-Dame-de-la-Paix.

CHARRON, Jacques. Le 25 octobre 2018, à Gatineau, né en 1951, fils de feu Louis-Georges Charron et de feu Anita Gagnon. Il laisse dans le deuil son épouse Doris Leblanc ainsi que ses deux fils Pascal Charron (Marilyne Lemieux) et Jonathan Charron (Marie-Joël Lalonde) et sa sœur Louise (Richard Robinson). Le service religieux a eu lieu le 3 novembre en l'église Saint-Alexandre à Gatineau.

CHARRON, Jacqueline. Le 22 octobre 2018 à l'hôpital de Shawville, âgée de 87 an, épouse de feu Jean-Pierre Demers et la fille de feu Émilie Bigras et de feu Eugène Charron. Elle laisse dans le deuil ses enfants Marcel (Tina), Michel (Gisèle), Robert (Claire) et Jacques; ses frères Marcel, Jean-Guy et Jean-Denis; ses sœurs Marie-Claire et Monique. Les funérailles ont eu lieu le 3 novembre en l'Église Ste-Rose-de-Lima à Gatineau.

CHARRON, Kenneth Jr. October 21, 2018, in Lithonia, GA, born in Swansea, MA on February, 1958. Survived by his wife, Mila Ruth Charron, Lithonia; children Austin K Charron, Lithonia, Lindsay Cusatis, Bear DE; siblings: Kevin & Pam Charron, Rex, Keith & Stella Charron, Stockbridge, Michelle & Mark Mascara, Peachtree City. Memorial was held at his family home in Lithonia, GA.

CHARRON, Linda M. Age 71, December 19, 2018 at Miriam Hospital in Providence, wife of Stephen J. Bozek, since past forty-nine years. Born in Attleboro, MA on June, 1947, daughter of the late Alfred H., Sr. and Ida S (Mallon) Charron. She is survived by her children Wendy M. (Stephen Gabriel) and Scott R. Bozek (Lisa). She was the sister of Nancy Blanchette, Janet Goldsmith, Alfred Charron, Jr, Robert Charron, Gail Dorrance and her husband Phil and Charlotte Martineau and her husband Roger. Relatives and friends are cordially invited to attend a service in Celebration of her life was held on December 29th in the Centenary United Methodist Church, Attleboro, MA.

CHARRON, Michel. Le 15 décembre 2018, à St-Jérôme, âgé de 60 ans., fils de feu Jean-Paul Charron et feu Louise Bélisle. Il laisse dans le deuil ses enfants Véronique, Philippe, Catherine (Frantz Étienne), ses frères Christian et Benoit, sa sœur Dominique. Les funérailles ont eu lieu le 22 décembre en l'église Ste-Paule de la paroisse Bon Pasteur, St-Jérôme.

CHARRON, Micheline. Le 22 octobre 2018, de Saint-André-Avellin, âgée de 76 ans, épouse de Marc Desjardins; fille de feu Urgel Charron et de feu Cécile Carrière, mère de Roch (Sylvie Munyanigizi); sœur de Louise, Monique (feu Alain Corbeil) et André (Mariette Ledoux). Les obsèques ont eu lieu en l'église de Saint-André-Avellin le 29 octobre et l'inhumation au cimetière paroissial.

CHARRON, Monique. Le 28 janvier 2019, à Lachute, née en 1942, épouse de Roger Labonté. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses quatre enfants Sylvain, Josée, Luc et Stéphane, son frère feu Claude, ses sœurs Claudette (Claude), Marie-Claire (feu Jean), Rita et Sylvie (Jean-François). Une cérémonie funéraire a eu lieu le 1er février à Lachute.

CHARRON, Nicole. Le 10 novembre 2018, à Gatineau, née en 1941, fille de feu Corona Pilon et de feu Alphonse Charron. Elle laisse dans le deuil ses fils Luc Sabourin, Lionel Bertrand, Stéphane Bertrand et sa fille Chantal Bertrand, Une célébration de prières a eu lieu le 30 novembre à Gatineau.

CHARRON, Paul Émile. Le 15 décembre 2018, à l'Hôpital de Cornwall, né en Décembre 1940. Il était le fils de Joseph et Albina Charrette. Il laisse dans le deuil son épouse Louise Brydges, sa fille Josée-Anne Charron, ses sœurs Yolande McIntosh (feu Jim) et Thérèse Turcotte (feu Paul). Il a été prédécédé par sa sœur Georgette Eadie (feu John) et de son frère Régent (Annette). Le service funéraire a eu lieu le 27 avril, 2019, à Cornwall.

CHARRON, Phyllis Joan. November 17, 2018, in Roanoke, VA. Born on February, 1931, in Ithaca, N.Y., to Philip J. Charron and Helen Sheehy. She married in 1953. Robert Hausner. She was predeceased by her parents, and her husband, Robert in 2012. She is survived by her son, Brian (Patricia Ludwig) of Yardley, Pa.; daughter, Kathryn (Linwood Windley) of Roanoke, VA. Phyllis and Robert will be laid to rest in a joint service and burial will be held at Wallkill Valley Cemetery, Walden, N.Y., in spring 2019.

CHARRON, Pierre. Le 19 septembre 2018, à Masson, âgé de 70 ans, fils de feu Laurent Charron et de feu Claire Lanthier. Il laisse dans le deuil son fils Louis, sa fille Régine (Creig) et son petit-fils Théo, sa sœur Francine (Jean), prédécédé par son frère Michel. Une célébration de sa vie, a eu lieu le 28 septembre à Gatineau.

CHARRON, Richard T. November 7, 2018. Born in Pawtucket, son of Patricia A. Yorston and the late Richard H. Charron. He leaves his sisters, Debra A. (David Dalpe) Darlene M. Simpson and her husband Russell, and Patricia L. Cardoso and her husband Sergio. A Mass of Christian Burial was held on November 17, in St. Peter Church, Warwick.

CHARRON, Rita. Le 2 décembre 2018, au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, âgée de 98 ans et 3 mois, épouse de feu Adrien Lavoie, fille de feu Alice Bouchard et de feu Ernest Charron. Une célébration de la Parole a eu lieu le 8 décembre 2018 à Chicoutimi. L'inhumation au cimetière Saguenay (St-Honoré). Elle laisse dans le deuil ses enfants et ses petits-enfants

CHARRON, Robert "Chris". September 9, 2018, Cincinnati, Ohio, 80, son of Hyacinth Roades & Russell Charron. Father of Michael & Monica Charron and grandfather of Dominique Charron. A Mass of Christian burial, was held St. Clement Church, Sept. 15th.

CHARRON, Rodrigue. Le 31 octobre 2018 à l'hôpital Montfort, né en Septembre 1933. Il laisse dans le deuil son épouse Simone Ethier, ses filles Monique (Roger) et Sylvie (Yvon), prédécédé par ses parents Albert Charron et Laura Robert, son fils André et ses frères et sœurs : Cécile (feu Laurier), Rhéa (feu Sylvio), Fleur de Mai (feu Lucien), Alphonse (Aline) et Marcel (Julienne). Les funérailles ont eu lieu le 10 novembre en l'église Ste-Geneviève d'Ottawa, ON.

-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-

BERNARD, Valéda. Le 4 septembre 2018, à Clarence Creek, ON, née en décembre 1939, épouse de François Charron, fille de feu Hervé Bernard et de feu Yvonne Wolfe. Elle laisse dans le deuil sa fille Nathalie (Daniel Brûlé). Les funérailles ont été célébrées le 14 septembre en l'église Ste-Félicité, Clarence Creek, ON.

BOYER, Reina. Le 15 novembre 2018, à Montebello, âgée de 90 ans, épouse d'Emmanuel Charron, fille de feu Adorice Boyer et de feu Léonie Lanthier, la mère de Luc (Jacqueline), Laurent (Reine), Sylvain (Claire), Sylvie (Terry), Marco (Lyne), Line, Nathalie (Sylvain) et Éric (Julie), feu Denise. Les obsèques ont eu lieu en l'église de Saint-André-Avellin le 23 novembre et l'inhumation au cimetière de Saint-André-Avellin.

BRUNET, Sylviane. Le 24 janvier 2019, à Saint-Jérôme, née en 1933 épouse de feu Jacques Charron, elle laisse dans le deuil sa fille Brigitte (Pierre Langlois), ses frères Gilles et Claude, ses belles-sœurs Gisèle Charron, Huguette Charron (feu Roger Dumay) et Raymonde Charron (Roger Gladu). La famille a reçu les condoléances le 2 février à St-Jérôme.

DESCHAMPS, Bernise. September 14, 2018 at Cornwall Hospice, 77 years. Beloved wife of 59 years to Claude Charron. Loving mother of Lynn Charron, Carol Champagne and Sylvie Charron-Cook (James). Sadly missed by 8 grandchildren and 7 great-grandchildren, daughter of the late Calixte and Léontine (née Forgues) Deschamps. The Mass of the Resurrection was held in Nativity Co-Cathedral, Cornwall, September 21. Rite of Committal to follow in Notre Dame Cemetery, Cornwall.

COURSOL, Marie-Paule. Le 22 novembre 2018, à Montréal, âgée de 95 ans, épouse de feu Martial Charron. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Lorraine (Robert), Monique (Robert), André (Edith), Line (Claude), François (Lisa) et ses petits-enfants. Les funérailles ont eu lieu à l'église Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus, Montréal.

DESFORGES, Lorraine. Le 20 novembre 2018 à l'Unité du Pavillon d'Argenteuil à Lachute, épouse de feu Gaston Charron. Elle laisse dans le deuil ses fils Luc (Anne Walsh) et Sylvain (Martine Beauchamp). Une cérémonie funéraire a eu lieu le 25 novembre, à Lachute.

DESJARDINS, Jean-Paul. Le 25 août 2018, au Centre Hospitalier de Hull, né en 1935, fils de feu Adhémar Desjardins et de feu Florence Booth, époux de Monique Charron. L'inhumation des cendres a eu lieu le 14 septembre au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

LABROSSE, Claire. Le 20 janvier 2019, à Gatineau, âgée de 69 ans, épouse de Gilles Charron, la fille de feu Léonard Labrosse et de feu Raymonde Dupuis; la mère de Karine Charron. Les obsèques ont eu lieu en l'église de Saint-André-Avellin le 26 janvier 2019.

LOCAS, Denise. Le 9 novembre 2018, à Montréal, née en 1932. Épouse de feu Gérard Charron, elle laisse dans le deuil ses enfants Pierre (Suzanne), Sylvain, Suzanne (Marcel) et Martine, et sa belle-sœur Jeanne-Alice Charron. Les funérailles ont eu lieu en l'église Ste-Geneviève de Pierrefonds, Montréal, le 17 novembre.

PLANTE, Denise. Le 18 octobre 2018, à Gatineau, âgée de 72 ans, précédée par ses parents Florence Marleau et Emmanuel Plante; par ses frères et sa sœur Raymond, Estelle, Rhéal, Gerry et Jean. Elle laisse dans le deuil son conjoint Jean-Pierre Charron; ses enfants Patrick (Lise Lacroix), Christian et Tracey (Michel Bradley). Une célébration a eu lieu le 2 novembre à l'église de la Ste-Trinité de Gatineau.

SISSON, Marlyce J, Aug. 26, 2018, 88, in Cypress, Texas, born Sept. 27, 1929, in Hand County, S.D., daughter of Virgil and Gladys (Watkins) Sisson. She married James Charron (died in 2008) on Feb. 13, 1950. She is survived by her sons Nevada, Joe (Donna) Charron of Torrington, and Jeff (Cindy) Charron of Casper; daughters Pamela (Tim) Lewis of Cypress, and Paula LeBlanc of Centennial, Colo. She was preceded in death by her parents and a son James G. Charron

-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-

Ducharme, Alfred-L. (1946-2019). Passed away on January 24, 2019 at home. Husband of Judith McCreadie since 1969. Born in Woonsocket, RI (Leo Ducharme and Madeleine Gaboury). In addition to his wife, he leaves his children, Tina D. Reynolds of Falls Church, VA, Timothy A. Ducharme of Cumberland, RI, and Tammy L. Walden of Mansfield, MA; his siblings, Jeanne Kopicki Florida, Pauline Nadeau of North Providence, RI, and Roger Ducharme of Johnston, RI. Brother of the late Leo H. Ducharme and George Ducharme.

Ducharme, Cédric (2002-2019). Décédé le 16 janvier 2019 fils de Nathalie Joly et David Ducharme (Nathalie Levesque). Outre ses parents, il laisse dans le deuil sa sœur Jessica Ducharme, sa grand-mère maternelle Marie-Laure Beauséjour (feu Gilles Joly), ses grands-parents paternels Germain Ducharme et Lise Bérard, sa tante Chantal Ducharme (Martin Desroches), Cynthia Ducharme (Steve Bureau). Les funérailles ont eu lieu le 2019-01-24 à St-Ambroise-de-Kildare.

Ducharme-Bedard, Delia (1925-2019). Passed away on Friday, January 25, 2019, widow of the late Stanley Bedard (1977). Loving mother of Ellen (Ivan) Lemay, Deanna Mundy, Rosanne Bedard and son in Law Terry Mundy. Predeceased by her parents Ellen (née Englisbee) and Joseph Ducharme, her sons Jerry and Terry and her siblings Francis, Stella, Mabel, Adolph, Delmar, Desmond, Mark and special companion Junior O'Connor..

Ducharme, Gertrude (1924-2018). Décédée à Joliette, le 10 septembre 2018 à 94 ans. Laisse dans le deuil sa sœur Fleur-Ange et sa belle-sœur Rollande Demers

Ducharme, Gisèle (1926-2018), Décédée à Joliette le 15 décembre à 92 ans et 8 mois, épouse de feu Marcel Laporte. Elle laisse dans le deuil ses enfants Marielle (Jean-Guy Grégoire), Robert, Charles (Rita Delisle), Réjane (Claude Lemire), Roland (Sylvie Johnson), Yolande (Bertrand Trudel) et Jocelyn Thomas (Alexandre-Éric Piette).

Ducharme-Girard, Gisèle (1930-2018). Décédée à Montréal le 28 novembre 2018, à 88 ans, conjointe de feu Raymond Girard, de Montréal-Nord. Elle laisse dans le deuil ses 3 filles Hélène (Roger Gascon), Diane (Alain Charest), Liette.

Ducharme, Jacques (1935-2018). Décédé à La Tuque le 16 décembre 2018 à 83 ans, conjoint de Marielle Mercure. Il laisse aussi dans le deuil ses enfants : Pierre (Renée Déziel), Diane et Marc (Linda Cossette); le fils de sa conjointe, Denis Boutin (Anne-Marie Rivard); ses petits-enfants : Sammie Ducharme (Marc-André Dessureault) et Alex Ducharme; sa soeur et son frère Thérèse (feu Gérard Veillette) et Jean-Marie (Lina Dingle). Les funérailles ont eu lieu le 21 décembre 2018 en l'église St-Zéphirin de La Tuque.

Ducharme, Jean (1949-2019). Décédé à Magog le 3 janvier 2019, âgé de 69 ans, fils de feu Jean Ducharme et de feu Jacqueline Leblanc, époux de Mme Carole Morin. Il laisse en outre ses frères et soeurs Nika (Gaétan), Camille (Lucie), feu Claude (Hervé), Carole (Conrad), Marc, Jacques (Katia); ses beaux-frères et belles-soeurs Lisette, Marc, Roch (France), Ruth, Hélène (Kurt).

Ducharme, Joseph-Lawrence (1993-2018). Passed away October 4, 2018. Son of Lisa and the late Jeffrey DuCharme (2001), born February 18, 1993, in Ft. Wayne, Indiana. Survived by his mother Lisa DuCharme (Aaron Caldwell) of Mt. Pleasant; 3 sisters, Danielle DuCharme, Samantha DuCharme, and Caitlin DuCharme, all of Mt. Pleasant; grandfather Lawrence (Betty) Dallman of Plymouth, MA; aunts and uncles, Michael and Kathleen DuCharme of Chicago, IL, Margot and Thomas Washington of Bellevue, WA, Sally and James Mitchell of Canton, MI, Michael Dallman of Mt. Juliet, TN. Also preceded in death by his paternal grandparents Robert and Helene DuCharme; and maternal grandparents Gary and Diana Shockey. A Funeral Mass was held on Tuesday, October 9th at St. Vincent de Paul Parish in Shepherd.

Ducharme, Lise (1952-2018). Décédée à Laval le 2018-12-08, à 66 ans, autrefois de Roberval. Fille de feu André Ducharme et de Cécile Miousse. Outre sa mère, elle laisse ses filles Manon et Nancy St-Cyr, ses petits-enfants Amélie Payette (leur père Robert Payette) et Francis Moulignier. Elle était la soeur de Richard Ducharme, Ginette Ducharme (Claude Brassard), et Sylvie Ducharme (Jean Beau-doin). Prédécedée par le père de ses enfants Marcel St-Cyr et ses frères Denis et Daniel Ducharme.

Ducharme-Galli, Mary Anne (1945-2018). Passed on December 27, 2018 at 73 years of age. Beloved wife of Robert with whom she shared 53 years of marriage. Proud mother of Chris (Claudia), Beth (Dan Hennessy), Bob Jr. (Tiffany) and fur baby Max. Cherished grandma of Lynn, Bobby, Olivia, Jacob and Emma, siblings Robert (Sue Ann), André (Emily), Frank (Sue) and Theresa (Bill). Predeceased by sibling Dennis and Pat. Loving sister in-law of Marilyn (Laurie), Gary (late Roxanne), Jean (Mike), Esther and Terry Whynot. Funerals was held on December 31, 2018 at St. Vincent de Paul Church, Windsor.

Ducharme-Meidinger, Marjorie (1935-2018). Died at 83 in London, ON, daughter oh the late Louis-Oscar Ducharme & Theresa Sreenan, wife of the late Ivan Meidinger (2008). Mother of Debbie and Gerry Pennings of Zurich and Wayne Meidinger of Port Franks. Predeceased by her son Jamie (1983) and daughter Marilyn (1955). Funeral mass on December 29 in St-Boniface in Zurich, interment in the local cemetery.

Ducharme Pierre-Paul (1936 – 2019). Décédé au CHSLD de St-Lin, le 2019-01-10, à 82 ans, époux de Lucette Pagé, demeurant à Repentigny et natif de Berthierville. Outre son épouse, il laisse ses enfants Alain, Christine, et Annick (Ricardo Certosini).

Ducharme-Bouthillette, Pierrette (1934-2018). Décédée 2018-11-30 à Laval, épouse de feu René Bouthillette. Elle laisse dans le deuil sa fille France (John Carpendale), son frère Serge.

Ducharme, Raoul (1920-2018). Décédé à Trois-Rivières le 23 octobre 2018, époux de feu Alice Thériault, fils de feu Chrysologue Ducharme et de feu Eva Moreau. L'ont précédé son fils Jean, ses petits-fils Pascal et Michel Désy, ses frères Roland, Léo, Lucien, Paul, ses sœurs Annette et Pauline. Il laisse dans le deuil ses enfants Lisette (David Goïta), Renée (Yvon St-Pierre), Denyse et Mario (Francine Bernier); ses petits-enfants Patrick et Marie-Pierre Ducharme, Jean-Sébastien (Cindy Longval) et Jonathan Ducharme Aubé et leur père Jean Aubé; Mathieu, Guillaume, Marie-Eve et Alexandre Ducharme et leur conjoint(e); son amie madame Germaine Thériault; sa sœur Thérèse Ducharme (feu Gérard Veillette); ses frères Jacques (Marielle Mercure) et Jean-Marie (Lena Dingle).

Ducharme Rose-Éva (1945-2018). Décédée à Wotton le 4 novembre 2018, à 72 ans, épouse de Marc-André Gagnon et fille de feu Gérard Ducharme et de feu Jeannette Fréchette. Elle laisse aussi dans le deuil ses enfants Chantal (Denis Lambert) Sherbrooke; Marc (Rose-Hélène Moffatt), Val-Joli; Patrick (Cynthia Carrier), Wotton; ses frères et sa sœur : Lucien (Elizabeth Côté); Solange (André Pinard); Jean-Guy (feu Denise Labonté); Donald (Bibiane Labrecque).

Ducharme, Thérèse (1925-2018). Décédée à Joliette le 14 octobre 2018, à 93 ans, épouse de feu Léo Beau pied demeurant à Notre-Dame des Prairies. Elle laisse dans le deuil ses enfants Daniel, Jean-Pierre, Isabelle (Denis Lanoix), Pascale (Benoit Pilote); ses soeurs, frères, beaux-frères, belles-sœurs.

Ducharme, Vincent (1994-2018). Décédé à Sherbrooke le 6 novembre 2018 à 24 ans, fils d'Alain Ducharme et d'Isabelle Philie. Outre ses parents, Il laisse dans le deuil ses frères Mathieu (Patricia) et Maxime (Guillaume); ses grands-parents Roger Philie (Monique Pelletier) et Florant Ducharme (Marie-Annette Drouin).

Ducharme, Yves (1956-2018). Décédé le 29 décembre 2018 à 62 ans, époux de feu Johanne Harvey. Il laisse dans le deuil ses filles : Karine (Sébastien Cossette), Mélanie (Sébastien Papineau),

Ducharme, Yvette (1924-2018). Décédée à Joliette le 23 octobre 2018, à 94 ans épouse de feu Laurent (Lorenzo) Turcotte, et la mère de feu Claude Turcotte. Elle laisse dans le deuil ses enfants Pierre (Françoise Lefebvre), Daniel (Katherine Taylor) et Linda ; ses sœurs et son frère Yolande (Guy Turgeon), Luc, Françoise, Denise (Pierre Lavallée); sa belle-sœur Gisèle Coutu. Une cérémonie commémorative a eu lieu en l'église de la paroisse Ste-Thérèse, le 1918-11-03.

Ducharme, Yvette (1926-2019). Décédée à Saint-Jean-sur-Richelieu, le 28 janvier 2019, à 92 ans; elle laisse dans le deuil ses enfants Danielle (Alain), Guy (Noëlla) et André (Michel), ainsi que ses soeurs Thérèse (Guy) et Pierrette.

-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-

Berger, Yves (1962-2019). Décédé à Sorel-Tracy, le 1er janvier 2019, conjoint de Mme Isabelle Ducharme. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses filles Marie-Pier et Laury-Eve (Julien Maher), sa petite-fille Jeanne, sa mère Suzanne Blais, son père Robert Berger (Denise Proulx); ses frères et sa sœur Claude (Louise Veillet), Jasmine (Bernard Gravel) et Patrice (Lyne Verville), la mère de ses filles Josée Deschesnes.

Carroll, Donald (1930-2018). Passed away on Sunday, November 25, 2018 at Charlton Memorial Hospital, Fall River MA. He was the husband of the late Cecile Ducharme (Léo Ducharme & Imelda Canuel) and the late Madeleine Gendreau. Donald was born in Fall River, the son of the late Thomas F. and Helen (Wallbank) Carroll.

Kawulia-Ducharme, Carol Ann (1963-2018). She leaves her husband Doug; her children Daniel (Shawna), Justine (Bill Vallis), Dylan; her sister Cathy.

Larivière-Ducharme, Evelyn (circa 1924-2018). Passed on October 11, 2018, at 94. She will be missed by her partner and best friend, Len Erstelle. Leaves her children, Ron (Kathy), Diane (Joe), Carol, Lloyd (Michelle), Ed, Rocky, Rory (Sandra), Roland (Veronica). Predeceased by her parents, Joseph LaRivière (Rose); brother Fred LaPlante; and sisters, Steena Vernon, Lorraine Dandurand. Survived by her sister-in-law Rita LaPlante.

Petitclerc, Suzette (1930-2018). Décédée à Montréal, le 3 décembre 2018, à 88 ans, veuve de Gérard Ducharme. Elle laisse dans le deuil ses filles Louise (Raymond), Monique (Richard) et Francine (Luc).

Robitaille, Marcel (1928-2019). Décédé à St-Alphonse-Rodriguez le 2019-01-29, époux de Denise Ducharme et père de feu Bernard. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils Richard (Élaine Giguère), Benoit (Lucie Michaud), son frère Clément, sa sœur Gisèle.

Roy, Claude (1951-2018). Décédé à Asbestos le 30 novembre 2018 est décédé à 67 ans, demeurant à Danville, époux de Pauline Ducharme, fils de feu Benjamin Roy et de feu Fortunat Boisvert. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants, Patrick (Pascale Tremblay); Karina (Kathleen Hayes, Mathieu Grandmaison); ainsi que son beau-père Gaston Ducharme (Simone Castonguay). Prédécedée par sa belle-mère Gisèle Fréchette et son beau-frère Marcel Ducharme.

Thompson-Ducharme, Betty (1944-2019). Died on Jan. 15, wife for over 37 years of Dennis Ducharme and mother of Michelle Williams, husband Paul and Angela Teater, husband Barry. Born in Attila, KY on June 7, 1944, to the late Frederick and Freda Underwood Thompson. A Remembrance Service was held on Jan. 19, at Beaumont Presbyterian Church in Lexington, KY. We extend our sympathy to Mr Ducharme, a member of our association who participate with his wife to a meeting of our association in Longueuil (Legacy, 2019-01-21)

-O-O-O-O-O-O-O-O-O-O-O-



Ces maisons à colombages qui sont attenantes au pont du marché de Meaux, datent du XVI^e siècle. On les voit ici lors des inondations de janvier 1910. Pierre Charron qui vivait à quelques centaines de mètres du pont, l'a sûrement emprunté à plusieurs reprises. Malheureusement, le 17 juin 1920 à 2 heures du matin, un incendie a tout détruit les Moulins du Marché.

These half-timbered houses adjoining the Meaux market bridge date back to the 16th century. We see them here during the floods of January 1910. Pierre Charron, who lived a few hundred meters from the bridge, has most likely crossed that bridge several times. Unfortunately, on June 17, 1920, at 2 am, a fire destroyed the mills of the market.

D.C.

Descendance de Pierre Charron et Catherine Pillard de 1665 à 2018 Denis Charron (#295)

Notre Association a publié de 2008 à 2015 quatre dictionnaires généalogiques, chacun d'eux portant sur la descendance d'un des quatre fils de nos ancêtres : Pierre en septembre 2013, Nicolas en janvier 2008, François en mars 2015 et Jean en septembre 2008, soit environ 2000 pages d'informations généalogiques. Les recherches se sont poursuivies activement depuis ce temps.

J'ai entrepris l'automne dernier de réunir en un seul fichier les données généalogiques de Micheline Charron et de Pierre Ducharme. Et quelle belle aventure de réunir les deux bases de données des Charron et des Ducharme. Comme vous pouvez sûrement le constater dans votre propre famille ou dans celle de vos connaissances; des cousins et des cousines ont souvent eu des béguins entre eux! Il y a des Charron qui épousent des Charron et des Ducharme qui épousent des Ducharme. Tout cela va bien lorsque que l'on demeure dans la même base de données. Mais quand on commence à mélanger des Charron et des Ducharme qui s'épousent entre eux...c'est un peu plus compliqué.

Dans un premier temps on fait un recensement des Ducharme dans les Charron et ensuite le recensement des Charron dans les Ducharme. En unissant les deux bases de données on se retrouve avec des couples en double et des parents en double, et parfois avec les enfants en double. L'astuce est de faire le ménage des doublons le matin à tête reposée. Par exemple, on commence disons par l'époux Charron on élimine l'épouse Ducharme et ses parents. Le logiciel que j'utilise, va indiquer (à inscrire) pour l'épouse et garder les enfants avec le père. Par la suite vous cherchez dans la base de données l'épouse Ducharme en question, mariée avec le même époux Charron qui sera à son tour éliminé avec ses parents. Il est sage de faire une copie de sa base de données avant de procéder à de telles manœuvres.

Tous les fils de Pierre sont réunis en un seul livre. Le résultat est impressionnant, un volume de 3 665 pages, pour un total de 75 747 personnes. Il est vite devenu évident qu'un tel livre serait trop volumineux pour être utilisable en pratique et surtout trop coûteux pour être publié et distribué à un prix raisonnable. Le choix d'un format électronique (PDF sur clef USB) s'est imposé en réponse à ce problème.

L'association des Charron et Ducharme est donc fière de vous présenter sa dernière publication la « *Descendance de Pierre Charron et Catherine Pillard de 1665 à 2018* ».



Le volume est présentement disponible en format PDF sur clef USB au prix de 35 \$ pour les membres. Les non-membres, veuillez ajouter 20 \$ (total 55 \$).

Cet ouvrage ne serait pas ce qu'il est sans la collaboration de notre vice-président Gilles Charron à la recherche et à la correction, et de Jean Pierre Desjardins à la traduction.



Descendance de Pierre Charron et Catherine Pillard de 1665 à 2018 Denis Charron (#295)

Our Association has published from 2008 to 2015 four genealogical dictionaries, each of them relating to the descent of one of the four sons of our ancestors: Pierre in September 2013, Nicolas in January 2008, François in March 2015 and Jean in September 2008, about 2000 pages of genealogical information. Research has been active since that time.

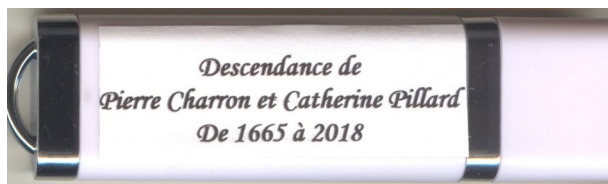
I started last fall to bring together in one file the genealogical data of Micheline Charron and Pierre Ducharme. And what a great adventure to bring together the two Charron and Ducharme databases. As you can surely see in your own family or in that of your acquaintances; marriages between cousins were not unusual...especially when Cupid strikes! There are Charron who marry Charron and Ducharme who marry Ducharme. All of this is fine when you stay in the same database. But when we begin to mix Charron and Ducharme that marry each other ... it's a little more complicated.



Firstly, a census of the Ducharme is made in the Charron database and then the Charron census in the Ducharme database. By uniting the two databases one finds oneself with duplicate couples and duplicate parents, and sometimes with duplicate children. The trick is to clean the doublets in the morning at leisure. For example, we start say by the husband Charron we eliminate the wife Ducharme and her parents. The software I use, will indicate (to register) for the wife and keep the children with the father. Subsequently you search the database for the wife Ducharme in question, married with the same husband Charron who will in turn be eliminated with his parents. It is wise to make a copy of your database before proceeding with such manoeuvres.

All Pierre's sons are united in one book. The result is impressive, a volume of 3,665 pages, for a total of 75,747 people. It soon became clear that such a book would be too large to be usable in practice and above all too expensive to be published and distributed at a reasonable price. The choice of an electronic format (PDF on USB key) solved to this problem.

The association Charron and Ducharme is proud to present its latest publication "**The Descendancy of Pierre Charron and Catherine Pillard from 1665 to 2018**".



The volume is currently available in PDF format on a USB key at a price of \$ 35.00 for members. Non-members must add \$ 20.00 (total \$ 55.00).

This work would not be what it is without the collaboration of our vice-president Gilles Charron for research and correction, and Jean Pierre Desjardins for translation.

Note: Preface pages on the USB key are bilingual, including the genealogical terminology and abbreviations, for example: naissance=birth / Ct=contrat=contract / and so on.

-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-

Curiosités généalogiques (article 7) Pierre Ducharme (# 19)

Cette chronique a pour objectif de présenter sous forme de courtes notices des événements ou des faits surprenants dans l'histoire et la généalogie de nos ancêtres. Publiée occasionnellement, au fil des découvertes et selon l'espace disponible dans le Trait d'union, elle a paru jusqu'à présent dans les numéros suivants: Vol. 7 no 2 (février 2000), Vol. 20 no 3 (juin 2013), Vol. 21 no 1 (octobre 2013), Vol. 21 no 2 (février 2014), Vol. 21 no 3 (juin 2014), Vol. 23 no 1 (avril 2016), Vol. 24 no 2 (octobre 2017), et enfin celui-ci. Si vous comptez bien, cela fait 8 textes, et non sept; c'est tout simplement que le premier texte de la série n'avait pas été numéroté.

Nos lecteurs sont invités à me signaler des faits similaires, ou à apporter précisions et corrections au besoin.

Maurice dit François-Xavier Ducharme (# 33679) et ses 5 mariages (corrections et précisions).

Dans le numéro de juin 2013 (Vol. 20, no 3), j'ai présenté ce que je savais des cinq mariages de Maurice Ducharme, parfois appelé François-Xavier Ducharme. Depuis, une nouvelle exploration des registres paroissiaux a permis de trouver le 1^{er} mariage et donc de compléter ce dossier qui réunit tous les ingrédients qui rendent une recherche difficile, comme des actes difficile à trouver et des changements de noms. Voici donc une mise à jour à ce sujet.

Quelques mots d'abord sur la naissance de notre homme. Maurice Ducharme naquit le 27 février 1857 à Berthier, où il est baptisé le lendemain, sous le nom de Maurice Charron, fils de Alexis Charron et de Marguerite Vaillancourt (Berthier, 1833), couple qui a eu 10 enfants entre 1835 et 1858. Ce sont indubitablement des Charron dit Ducharme. Maurice s'est marié 5 fois.

→ **1^{er} mariage:** *Maurice Champagne dit Charron, journalier, fils majeur de Alexis Champagne dit Charron et de Marguerite Vaillancourt, de cette paroisse, & Philomène Devaut, veuve majeure de Narcisse Boucher, aussi de cette paroisse. Témoin de l'époux: Théophile Ducharme (St-Pierre de Sorel, 1878-02-11),*

Pourquoi Maurice porte-t-il ici le patronyme de Champagne dit Charron? La seule explication: une erreur du rédacteur de l'acte. Néanmoins le prénom du père, Alexis, le prénom et le nom de sa mère, Marguerite Vaillancourt, de même que la présence d'un témoin, Théophile Ducharme, son frère aîné, le relie bien à cette famille. L'acte permet donc de confirmer la filiation de l'époux et la suite de ses mariages.

Pour sa part, l'épouse est prénommée Philomène. C'est surprenant, car au décès en 1864 de son 1^{er} mari, Narcisse Boucher, elle est prénommée Françoise, comme aussi aux baptêmes de ses trois fils légitimes (1859, 1861 et 1863), dans tous les cas à St-Pierre de Sorel. Quoi qu'il en soit, du fait de ce 1^{er} mariage, survenu au plus tard en 1858, Françoise est certainement née en 1846 ou avant. J'ai identifié plusieurs Françoise Deveau nées à cette époque, mais à ce jour, faute d'avoir localisé son 1^{er} mariage, je n'ai pas établi sa filiation.

Maurice et Françoise donnent naissance le 13 janvier 1881 à un fils baptisé le 14 à St-Pierre de Sorel, sous le nom de Joseph Maurice Dambourgis Ducharme, fils de Maurice Ducharme et de Françoise Deveau; l'enfant décède 2 jours plus tard et est inhumé le 18, sous le nom de Maurice Ducharme, fils de Maurice Ducharme et de Françoise Provost. Il s'agit évidemment des mêmes parents, mais le rédacteur de l'acte a confondu Deveau et Provost. Je n'ai aucune idée de l'origine du prénom Dambourgis, jamais rencontré ailleurs. Le couple n'a pas eu d'autres enfants, d'où on peut déduire que Françoise est décédée assez rapidement, en tout cas entre 1881 et 1885, mais je n'ai pas retrouvé l'acte de ce décès.

→ **2^{ème} mariage:** *François-Xavier Ducharme dit Charron, veuf majeur de Françoise Deveau, + Marie-Anne Malvina Duchesne, fille majeure d'Ovide Duchesne + Adélaïde Cloutier (St-Pierre de Sorel, 17 août 1885).*

L'acte est très lisible. Pourquoi l'époux est-il ici prénommé François-Xavier? Mystère! Il s'agit pourtant du même époux précédemment nommé Maurice. Quoi qu'il en soit, le couple Ducharme-Duchesne fait baptiser six enfants à St-Pierre de Sorel entre le 26 mai 1886 et le 15 juillet 1892. Dans tous les cas, le père est nommé Maurice Ducharme, comme au décès de Malvina, survenu le 9 juin 1898 à St-Hyacinthe, où elle est inhumée le 10 à l'âge de 48 ans; trois de ses enfants l'ont précédée.

→ **3^e mariage:** *François-Xavier Ducharme, veuf de Malvina Duchesne*, + **Élisabeth Lemay**, veuve de Joseph Allard (St-Pierre de Sorel, 10 juillet 1899).

L'époux est encore ici prénommé *François-Xavier*. C'est aussi le prénom que le registre utilise lorsque Élisabeth est inhumée le 28 décembre 1899, moins de six mois après son mariage, aussi à l'âge de 48 ans. Aucun enfant n'est issu de cette union.

→ **4^e mariage:** *François-Xavier Ducharme, veuf de Élisabeth Lemay*, + **Delima Lacroix**, fille de Jean-Baptiste Lacroix et Mathilde Trahan. (St-Pierre de Sorel, 27 août 1900).

Toujours ce prénom de François-Xavier. Un fils nommé Edgar leur naît moins de 4 mois plus tard, le 12 décembre 1900 à Sorel, et le registre mentionne clairement le nom des parents: *Maurice Ducharme et Delima Lacroix*! Ce fils décède à St-Hyacinthe en juillet 1901 et sa mère Delima y décède à son tour le 22 octobre 1901. Dans les deux inhumations, le registre mentionne que le père / époux est *Maurice Ducharme*.

→ **5^e mariage:** *Maurice Ducharme, journalier, veuf majeur Delima Lacroix*, + **Henriette Laviolette**, veuve Lafleur, de Hull (St-Pierre de Sorel, 28 juin 1905).

C'est de nouveau sous le nom de *Maurice Ducharme* qu'il se marie pour la 5^e et dernière fois. Un mariage de courte durée, puisque Henriette décède le 29 septembre 1906, à Sorel. À l'inhumation, elle est nommée *Henriette Lafleur*, épouse de *Maurice Ducharme*.

En résumé, né sous le nom de *Maurice Charron*, notre homme s'est marié une fois sous le nom de *Maurice Champagne dit Charron* (1^{er} mariage), trois fois sous le nom de *François-Xavier Ducharme* (2^e, 3^e, 4^e mariage), et une fois sous celui de *Maurice Ducharme* (5^e mariage), nom qu'il porte aussi à la naissance des 8 enfants issus de trois épouses différentes et qui lui est attribué à son décès le 4 juin 1913 à Sorel (inhumation le 6 à St-Pierre). Maurice est donc sans aucun doute son «vrai» prénom, même s'il a parfois été nommé François-Xavier. Pourquoi? Peut-être parce qu'illettré, il ne pouvait relire les actes qui le concernaient.

Avec le cas de Maurice Ducharme ci-haut, nous avons vu que les noms et prénoms peuvent changer sans qu'on comprenne bien pourquoi. Dans d'autres cas, c'est la graphie des noms qui varie, selon l'interprétation que les rédacteurs des actes en font, rendant parfois difficile de retracer les personnes en cause. Deux exemples ici.

→ Marie Saint-Arneau

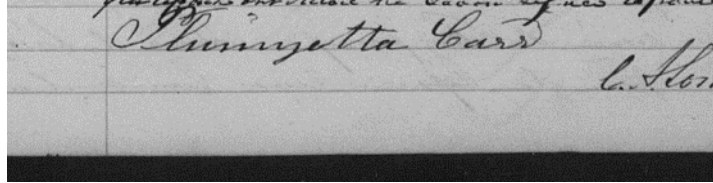
Marie épouse Henry Charron dit Ducharme (Étienne + Marie-Catherine Marion) le 1839-07-29 à La Visitation de l'île Dupas. Elle est dite fille de Joseph Veillet + Michel Saint-Arneau (de la famille Bertrand dit St-Arnaud); elle est probablement née le 1819-10-15 à Batiscan où elle est baptisée le lendemain sous le nom de Marie-Adélaïde.

J'ai trouvé plusieurs interprétations de son nom de famille, sans même tenir compte des différentes façons d'écrire le nom *Arnaud*. Par exemple, elle est nommée *Marie Savaria* au baptême de sa fille Marie Félias le 1855-08-19, Marie Satarnau à celui de Joséphine le 1857-04-26, Marie Saternault à celui d'Aglaé le 1859-07-17, tous célébrés à St-Félix. Finalement, elle est nommée Marie Saint-Arnault à son décès à 82 ans le 1902-01-07 à Lac-Nomingue, où elle demeurait avec son mari chez son fils Zéphirin. Henri y décède deux ans plus tard, le 1904-12-13.

→ Plumyetta Carr

Le cas précédent est classique; celui-ci est plus difficile à comprendre. Née aux États-Unis, mais d'origine irlandaise selon les recensements 1871 et 1881, Plumyetta était la fille de James Carr, photographe demeurant à Montréal. Au recensement 1871, elle a 18 ans, et est domestique chez Madame Mary Cuthbert, 61 ans, à Lanoraie.

Elle y rencontre Joseph-François Doiron, qu'elle épouse le 1871-09-06. Elle signe alors son nom avec une grande élégance, comme on peut le voir ci-dessous. Sa mère Ellen Renolds est alors décédée mais, en l'absence du père pour des raisons obscures, un conseil de famille a autorisé son mariage car elle est mineure.



Plumyetta aura trois enfants de son premier mariage, tous nés et baptisés à Lanoraie (1873, 1874, 1877); ils survivent à leur père, décédé en 1878 et ils demeurent avec leur mère et leur beau-père au recensement 1881. Car Plumyetta s'est remariée le 1879-10-07 avec Dominique Ducharme (Dominique + Françoise Miville-Deschênes, Lanoraie 1834-09-30), à qui elle donnera 13 autres enfants, de sorte que le couple recevra une prime de 50 \$ vers 1898 pour avoir 12 enfants vivants! Après une vie bien remplie, Plumyetta décède en 1939, un an après son mari, toujours à Lanoraie. Plusieurs de ses enfants ont vécu très vieux, au moins deux étant décédés centenaires.

Puisqu'elle savait écrire son nom, comment expliquer qu'il ait été aussi maltraité dans les registres ? Ainsi, on la retrouve sous les noms de Plumiella, Plumie, Plumetha, Watukar, P. Athekard, Plumy A. Taker, Plumey Ateker, Marie Plumay, Pluma, et de nombreuses autres variantes. Encore en 1913, elle est nommée Plumey Carr à la sépulture de son fils Joseph Octavien, et P. Athekard à celui de sa fille Parmelia aussi tard qu'en 1968!

Je ne vois qu'une explication: elle n'était pas présente lors de la rédaction de certains actes (baptêmes, sépultures, même recensements). Les rédacteurs d'actes écrivaient ce qu'ils comprenaient, pas grand-chose en fait, et ils rédigeaient en conséquence.

Les derniers *Charron dit Ducharme* ?

Les descendants des ancêtres François Charron dit Ducharme + Marguerite Piette (Sorel, 1701), ont longtemps porté soit l'un ou l'autre des deux noms (Charron ou Ducharme), soit les deux (Charron dit Ducharme). De façon quasi générale, c'est à la fin du XIX^e siècle que le nom d'origine a été abandonné. J'ai toujours prétendu, et je le prétends encore, qu'ils se considèrent depuis le début comme des Ducharme, même si à l'occasion on les retrouve sous le nom de Charron dans les actes.

De même, je prétends aussi que tous les descendants mâles du couple formé de François + Marguerite portent aujourd'hui uniquement le nom Ducharme, ce que confirme la phrase qui précède. Ainsi, mon propre grand-père s'est marié en 1902 sous le nom de Charles Charron dit Ducharme, mais tous ses enfants n'ont porté que le nom Ducharme. Mais on peut se poser une question: quel descendant de François et Marguerite a utilisé pour la dernière fois dans un acte le nom Charron dit Ducharme? En voici quelques exemples.

→François-Xavier Charron-Ducharme

Le Winnipeg Free Press du 1947-07-02 (p. 13) nous apprend le décès de Frank-Xavier Charron-Ducharme, survenu les jours précédents à l'hôpital général de Winnipeg. François-Xavier était né le 1882-04-06 à Ste-Anne-des-Chênes au Manitoba, fils de François Ducharme + Rosalie Bériault (Ste-Anne-des-Chênes, 1881-01-18), et il y est baptisé le 1882-07-23. Il est nommé François-Xavier Ducharme au recensement 1901 et Frank Ducharme à celui de 1921 et par l'état civil à son décès. Je ne lui connais pas de mariage.

Alors comment et pourquoi le patronyme Charron dit Ducharme est-il été remis de l'avant aussi tardivement par le WFP? Je ne saurais le dire. Quoiqu'il en soit, le nom d'origine, Charron, n'avait pas été oublié dans la famille de François-Xavier ou même dans la communauté francophone du Manitoba.

→Marie Délia Charron Ducharme

Mais la palme revient peut-être à cette Délia. Née le 1874-09-23, elle est baptisée le 24 à Ste-Geneviève de Berthier sous le nom de Marie Délia Charron Ducharme (Jean/Jacques Charron Ducharme + Rose Laroche). Puis elle épouse Paul Blais le 1901-01-09 à St-Thomas sous le nom de Marie Délia Ducharme (Jacques + Rose Laroche). Pourtant, à son décès le 1959-01-15 à Joliette, il semble y avoir une réminiscence du nom Charron: la fiche BMS la nomme Délia Ducharme-Charron et le *Fichier des décès du Québec* (fiche # 518610) ne mentionne que le patronyme Charron, avec celui de son conjoint Blais. Quoiqu'il en soit, aucune des membres de sa nombreuse fratrie ne semble avoir utilisé le nom Charron, que Délia n'a pas transmis évidemment à ses enfants.

Damien Ducharme, prospecteur disparu en Afrique?

Damien Ducharme est né le 1882-02-24 à St-Ambroise-de-Kildare (Georges Ducharme + Marguerite Beaubien, St-Liguori, 1880). Il épouse Marie-Cordelia Miron, veuve Belleville, qui était un peu plus âgée que lui, le 1903-02-16, à Niagara, Marinette County, WI. L'état civil local mentionne ainsi ce mariage: *Damian Ducharme (George + Marguarite Banbier) + Cordelia Belleville (Gilbert Miron + Exerine Pellevin)*. Source : <https://familysearch.org/pal:/MM9.1.1/XRG1-PH9>.

Selon son petit-fils Thomas-W. Ducharme (courriel reçu le 2010-05-06), Damien était toujours au Wisconsin au moment du recensement 1910. Il aurait quitté les États-Unis, sa femme et leurs deux enfants peu après, pour devenir prospecteur en Afrique. Il y a sans doute trouvé que la mort car cent ans plus tard la famille n'avait plus jamais entendu parler de lui.

Isabelle Guiboche, épouse de Jean-Baptiste Ducharme, était-elle Mexicaine?

Isabelle Guiboche a épousé vers 1870 Jean-Baptiste (aussi nommé John) Ducharme, certainement un Métis issu de notre famille, mais dont je ne connais pas encore l'origine exacte.

La date et l'endroit de la naissance d'Isabelle ne sont pas connus avec certitude. Elle a 25 ans au recensement 1881, 36 ans au recensement 1891, 41 ans au recensement 1901 (date de naissance indiquées:1859-04-06), 50 ans au recensement 1906, 65 ans au recensement 1916, et enfin 74 ans à celui de 1921. Elle serait donc née entre 1847 et 1860; ces divers recensements disent tous qu'elle est née dans l'ouest (T.N.O., Alberta, C.B.)

À son décès le 1946-01-13, on ne lui attribue que 98 ans; elle serait donc née vers 1848. Pourtant, selon la légende d'une photo prise lors de son supposé 100^e anniversaire, le 1943-01-06, elle serait née vers 1843, au Mexique, et serait l'une des pionnières du Manitoba. Elle compte alors 102 petits et arrière-petits-enfants!

Que penser de cette naissance au Mexique? On peut en douter fortement. Il s'agit sans doute d'une légende qui s'est développée au sein de sa descendance, sur la foi de renseignements imprécis, comme celui sur la date de sa naissance.



Photo: Centenaire d'Isabelle Guiboche.
Source: La Liberté / Le Patriote, St-Boniface
1943

Quand Charron et Ducharme s'unissent *(merci à Gilles Charon et Denis Charron)*

Les familles Charron et Ducharme se croisent à l'occasion. Ainsi, Léa Charron, née vers 1856, qui a épousé Évariste Pinsonneault vers 1880, a eu une fille prénommée Hortense, née vers 1887. Celle-ci a épousé René (aussi nommé Irénée) Ducharme le 1910-02-07 à l'Annonciation de Pointe-aux-Roches, ON. Donc Léa Charron est la belle mère de René/Irénée Ducharme

Léa Charron était la fille de Magloire Charron et Marie-Rose Lanoue, des descendants de Pierre Charron et Madeleine Robin; nous la retrouvons sur la magnifique photo ci-après. Pour sa part, René (Irénée) Ducharme, née le 1887-03-02, fils d'Alexis et Rosalie Ladouceur, est un descendant de François Charron dit Ducharme et Marguerite Piette.



Photo Léa Charron, épouse de Évariste Pinsonneault (photo datant sans doute vers 1930).

Fonds de recherches Émile-Ducharme / Émile-Ducharme Research Funds.

Constitué en août 1998, le *Fonds de recherches Émile-Ducharme* a notamment pour objectif la cueillette de sommes d'argent destinées à financer des recherches généalogiques requérant une expertise professionnelle.

The Émile-Ducharme Research Funds was created in August 1998. Its goal among others is to collect amounts of money used for genealogical research that require professional expertise.

* Jean-Paul Ducharme (#083) \$100.00	* Renée Ducharme (#355) \$50.00
* Lorraine Ducharme (290) \$50.00	* Jacques Charron (#044) \$35.00
* Pierre Ducharme (#406) \$5.00	* David J. Cook (#413) \$19.13
* Francine Charron (#351) \$10.00	* Gene P. Charron (#149) \$19.40
* Jeremy Ducaïne (#424) \$19.40	

Nous remercions avec gratitude nos généreux donateurs / *All generous donors can be sure of our gratitude.*

BIENVENUE PARMIS NOUS / WELCOME AMONG US

Il nous fait plaisir d'accueillir parmi nous les personnes suivantes, et de leur souhaiter la bienvenue ainsi que tout le succès possible dans leurs recherches généalogiques.

It's a pleasure to welcome among us the following persons. We wish them all the greatest success in their genealogical research.

# 420 Charron Nadine, Gatineau QC	# 423 Ducharme Lorraine Edith Carman MB
# 421 Desjardins Jean-Pierre Gore QC	# 424 Ducaïne Jeremy Kai Washougal WA
# 422 Fishman Sharyn H. Canton MA	

Tarifs en vigueur

Article	\$ C.	U.S. \$	Commentaires
Adhésion / membership :			
* 1 an	20 \$	20 \$	
* 2 ans	35 \$	35 \$	
<u>Les familles Charron de Meaux et les familles alliées</u>	45 \$	45 \$	Membres / <i>members</i>
326 pages, incluant une introduction de 30 pages en français	65 \$	65 \$	Non-membres / <i>non-members</i>
326 pages including an introduction of 30 pages in French, fully translated in English	75 \$	75 \$	Institutions / <i>organizations</i>
Armoiries / Coat of arms			
1 à 4 unités	10.00\$	10.00\$	Prix par unité / <i>unit price</i>
5 à 9 unités	7.50\$	7.50\$	Prix par unité / <i>unit price</i>
10 et plus	5.00\$	5.00\$	Prix par unité / <i>unit price</i>
Épinglettes / pins			
1 à 4 unités	7\$	7\$	Prix par unité / <i>unit price</i>
5 à 9 unités	6\$	6\$	Prix par unité / <i>unit price</i>
10 et plus	5\$	5\$	Prix par unité / <i>unit price</i>
Trait d'union			Maintenant disponible
CD-RW, volumes 1 à 22 inclus.	25\$	25\$	Now available

Avis / Notice

La cotisation à notre Association coïncide avec l'année de calendrier. Elle se termine toujours en décembre et inclut 2 numéros du Trait d'union (avril et octobre). Pour toute cotisation reçue avant le 30 septembre, le membre reçoit les 2 numéros de l'année en cours. Pour toute cotisation reçue après le 30 septembre, le membre recevra les 2 numéros de l'année suivante.

L'étiquette sur la page 32 indique, outre vos coordonnées, l'année où se termine votre inscription, soit 2019, 2020, etc. Prenez en bien note car il faudra renouveler votre adhésion avant le 31 décembre de l'année d'échéance si vous désirez continuer à recevoir le Trait d'union.

Si c'est votre cas, veuillez compléter et retourner le plus tôt possible le coupon ci-dessous, avec votre cotisation. Cela vous assurera bien sûr de continuer à recevoir le Trait d'union. Mais il y a plus: les cotisations de nos membres sont notre principal moyen de financement, donc le seul moyen de continuer à publier ce périodique, d'entreprendre et de publier des recherches sur l'histoire et la généalogie des membres de notre famille. Merci de votre appui toujours apprécié.

Si votre inscription se termine seulement en 2020 ou 2021 vous n'avez pas à tenir compte de cet avis.

The subscription to our Association coincides with the calendar year. It always ends in December and includes 2 issues of the Trait d'union (April and October). For any contribution received before September 30th, the member receives the 2 issues of the current year. For any contribution received after September 30th, the member will receive the 2 issues of the following year.

The label on page 32 indicates, in addition to your contact information, the year in which your registration ends, ie 2019, 2020, etc. Take note of it as you will have to renew your membership before December 31st of the year ending if you wish to continue to receive the Trait d'union.

If this is your case, please complete and return as soon as possible the coupon below, along with your membership fee. This will of course ensure you continue to receive the Trait d'union. But there is more: membership fees are our primary means of funding, so the only way to continue publishing this journal, to undertake and publish research on the history and genealogy of our family members. Thank you for your continued support, always appreciated.

If your registration ends in 2020 or 2021 you do not have to take this notice into account.



Nom/name: membre/member #:

Adresse/Address:

Ville/City: État/state: CP/ZIP:

Téléphone/phone: Courriel / email:

Cotisation : 1 an/year: 20\$ - 2 ans/years: 35 \$\$ (si requis / if needed)

Si vous désirez recevoir le Trait d'union en format PDF par courriel cocher ici: ()

If you wish to receive the Trait d'union PDF format by email check here: ()

Pour commander la Descendance de Pierre Charron et Catherine Pillard en format PDF sur clé USB cocher ici: ()

To order the Descendance de Pierre Charron et Catherine Pillard in PDF format on USB key check here: ()

Faire parvenir à / send to:

Association des Charron et Ducharme Inc.
2748 rue Berthon, Longueuil QC J4M 1X1



Postes Canada * Numéro de la convention 40069967 de la Poste-publication * Retourner les blocs adresses à l'adresse suivante:
2748 rue Berthon, Longueuil QC J4M 1X1. IMPRIMÉ - PRINTED PAPER SURFACE